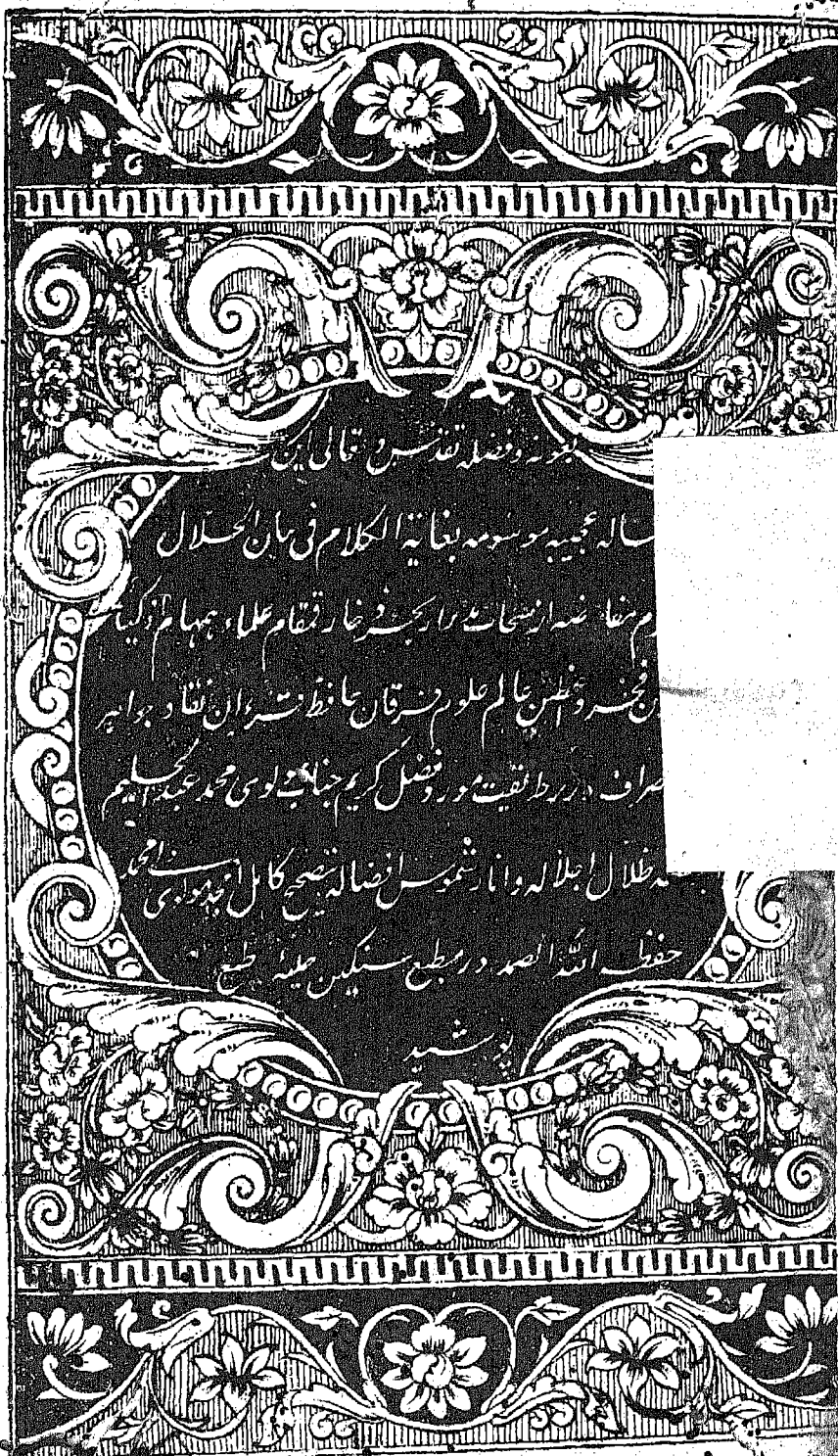




عبد الجليم  
غايه الكلام



عنه بعد عیون هر گز از حد نه ای از کمال انانیت



بمورد و فضل نفسن قالی این

ساله عجیبه بوسومه بنایه الکلام فی بیان الحلال

م مخاطبه از سخات و ارجح فرخار مقام علما، جهام و کیا

نخست و نظیر عالم علوم و سزاقان عافطه ستره و ان نقاد و هوا

سراف در رطه نیت مورد و فضل کریم جناب لوی محمد عبده السلام

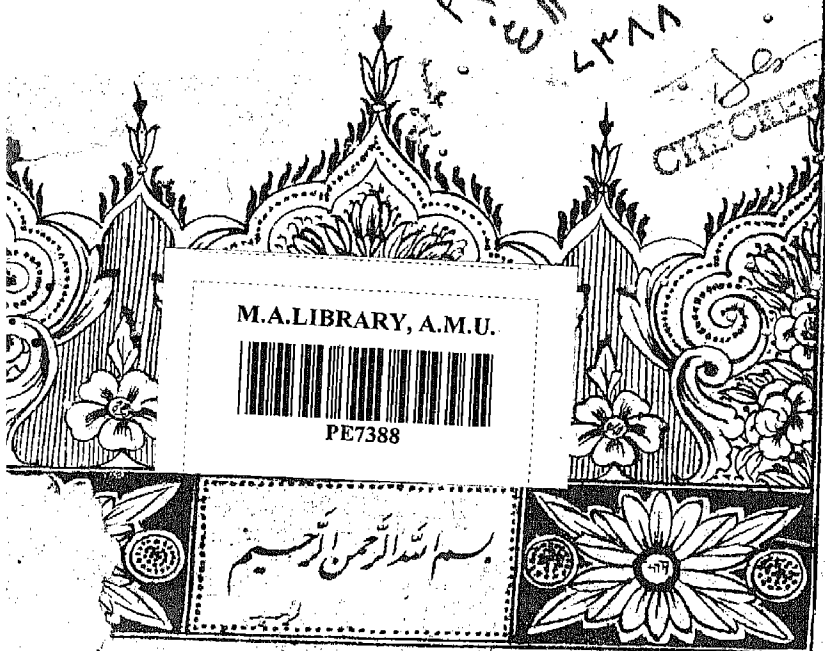
به طلال اجلاله و انار شمس فضل نصیحه کامل و چه بودی

حفظ الله الصمد در مطبع سنکین حیده طبع

بشبه

۲۵۹  
۳۸۸  
۳۸۸

CH. C. 12



M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE7388

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد نامحدود و ممد نمبودی است که سائر عباد و خود را با صطبا و اظهار انجازه فرموده  
 نعماء قائمه بالای بایقیه پی برند و در و نامحدود و بر محمد محمود که امتیاز بتبذیر ما حل لوحه است  
 نموده تا بخیر امر عیداشته از ما حرم لغیر نقد احترام نمایند و بر آل اطیاب اصحاب اجابتش که و اما  
 طیار حوالی لنگره استخراج مسایل حل حرمت ضید و ذیلج موصوف سپر و از بودند بلج  
 علیه علیهم السلام یوم النفاذ اما بعد میگوید بنده امید و الهی رحمة الله الکریم الباری محمد عبده  
 الکلبنوی ابن مولانا محمد امین اند سوره القدر بفرانه که چون حلت و حرمت حیوانات مع ختلا  
 بدون الترام تحقیق اسامی بلغات مختلفه شهبوده در اکثر کتب فقهیه معتبره مسطور است اما بعد  
 و بر گندگی که و از د غالب اوقات تنقششان باور و رطه ترود و تکلیف لایطاق میانه  
 ایرتکیر یا به حسب مایشین فرید روز کار یکانه اعصار ماه فنون خفی و حل قائم مولوسی احمد  
 القاسمی جمع تقریرات از کتب معتبره و با تدهایه و عنایه حاشیه آن ابو طاهر محمد

کفایه فتاوی قیامه و مجمع البرکات و شرح وقایه و حاشیه اش فی خیرة العقبی مشهور بحاشیه جلی و فتاوی  
الکتابی السراج المینر و فتاوی ائمه و جامع صغیر حساد و در الاحکام فی شرح غرر الاحکام و فتاوی حادیه جامع  
رموز شرح مختصر قایه فتاوی قاضیخان بر جندی شرح مختصر قایه و فتاوی منتخب المیر الامام میرزا سید  
محمد علی و فتاوی مقتضب الاضلاع المشهور بحاشیه جلی شرح الیاس مختصر قایه و جواهر الفتاوی الامام میرزا محمد  
کاظم رشتی و کفایه حاشیه جلی و فتاوی غیاثیه لدوین و یوسف الخطیب و فتاوی خزانه  
الایات و مشکوٰۃ شریف و شمس الرحمن و شرح حدیث محدث و فتاوی مرحوم و عینی شرح کفر و فتاوی عالمگیری و در  
شرح توفیر الابصار و فتاوی خزانه المصنفین و فتاوی بزاریه و حیوة الیحیون کبیر و تفسیری شرح مختصر قایه  
سین علی حشرین شاعر و غیره من الکتاب المعروفة بر دهنه همت خود لازم نگاشته در صحیفه الفاظ و بیان  
الکلام و غیره اصل آنها و هندی فادسی علی آنها از صراح و منتخب اللغات و بر بیان قاطع و فاضل اللغات  
علی حشرین شاعر و فتاوی حشرین شاعر و حیوة الیحیون کبیر و تفسیری الارب غیر ما حتی الوسع الارب  
از کلام بروم فلما جاء علی ما شئت منقذته بیاة الکلام فی بیان الحلال و الحرام و برهته علی مقدمه و مقالة  
بیاة المقدمه فی بیان الاشیاء التي لا بد من علیها قبل الشرع فی المقصود و فیها فصول ثلث فی فصل اول  
است که هر جا که درین ساله عبارتی منقول از کتب فقهیه یا لفظی که است مطلقا واقع شود مراد از آن که است  
ایم باید و است باتباع بعضی علماء که اکثر از که است مطلقا که در کتاب الصلوة و ما یعلق بها واقع شود  
تشریه نمیکند و اگر در کتاب صید و ذبائح واقع شود مراد از آن که است تحریم و نه لانی فی الاخره المقصود  
الفصل فی الفصل بین التحریمی و التشریعی ان الکراهیه المذکوره فی کتاب الصلوة و ما یعلق بها تشریه و نه  
باصید و الخط و الاباحه تحریمیه انتهی پس از زیادت لفظ اکثر قول صاحب یرا البصار و رجاء و است  
در فتاوی و شجران او و نظر بحاجه فی مصر واقع است و همچنین قول صاحب بیا صید و ذبائح بل لفظ و در  
مراد از آن که است باتباع بعضی علماء که اکثر از که است تحریم است چنانکه تصریح در در المختار مرقع است و در المختار است

نهضی بخانه که شهادت کافی بر این کافیست هیچ حضرت نرساند علاوه برین نجوای کل امر و ان الصلح فی الشیء  
اگر در بابی جامع اصطلاح داریم که مراد از کراهت تحریم است چه مضایقه فافهم فصل دوم و مبرزه  
هر چیز که کرده تحریمی باشد مانند حرام است چنانچه مردم بار کتاب حرام استحق نار میشود و آنچنان باینکار  
تحریمی از تشخیس یعنی امام ابو یوسف و امام ابو حنیفه و همه با هم انداخته کرده تحریمی است حرام نیست بل تحریمی  
باینکه که مرکب حرام استحق نار خواهد شد و مرکب تحریمی استحق عقاب نار چنانچه ترک سنه مکرره کرده  
که مرکب استحق نار نباشد بل استحق عقاب فی الدار المختار کل کرده ای کراهت تحریم حرام ای کراهت حرام  
بالدار عنده و عند ما الی الحرام اقرب فثبت باینکه الواجب یعنی بطنی و فی الزعمی القرب من الحرام  
مردود و استحقاق العقوبة بالدار بل العقاب کثر السنه المکرره فانه لا یتعلق بعقوبة النار لکلم  
عن شفاء عذابی سلم لقوله سلم من کسنتی لم یزل شفاعتی فیکل السنه المکرره قریب  
انتهی باید دانست که این فصل فقیه است که بر ظاهر اینقول نکیر اما فقیه که بر حقیقت است  
امام محمد محمول بر مجاز است چنانکه در سلم الثبوت آمده و لهذا قال محمد کل کرده حرام مجاز است  
بترجیح لفظی رایج خواهد شد چنانکه در شرح سلم مفصل است ان شئت فقل ترجیح لاجرم قول محمد شریف  
خواهد شد چه امام محمد مکرر کرده تحریمی اکافونی فرمایند چنانچه مکرر حرام را کافونی فرمایند و هر چه  
فتی بر دفعی قول شخص است اگر چه بعضی قائل قول امام محمد محبت هر شده اند کما فی باب  
عند ما الی الحرام اقرب به المختار کما فی الخلاصه و المضمرات و الکبری و غیره و ما یصح  
انهم فی البرجندی المختار قول انی حنیفه و ابی یوسف انتهی و فی الی الکرام و المختار ما قال ابو  
ابن الی الحرام اقرب بلکه فی المضمرات و فی النهایه ان هذه روایه شافعه عن ابی حنیفه او قد ذکره  
ابن الیوسف قال ابی حنیفه او اقلت فی شیء کریمه فار یک فیه قال التورم استحق بلکه فی مجمع البک  
که البقیه مکرره و تخریم اقرب سی حلال است کما فی المختار اما المکرره کراهت تخریمیه نهضی

پنجمی که آنی ابی الحارم در تلویح سطوح است هرگز که ترکیبی دلی باشد که از فعل است پس باید دانست  
 آن کرده است که است تشریفه فاعل است فاعله کس است فاعله فصل سیوم باید دانست  
 که حیوانی در ای بی ملج بدون فوج حلال نشود پس مترویه که عبارت است از حیوانی که در جاه و جویا  
 از جای بلند بنصب یا خواه بعبیه افتاده ببرد و مجتمه که عبارت است از حیوانی که از بندش نبوده  
 بر زمین بگردد و آن بلیه را حرام خواهند شد و فوج را دو قسم اند یکی فوج غیر اختیار می و عبارت است  
 از نه می و عبارت است از فوج اختیار می عبارت است از فوج میان بعد خلق  
 که عبارت است از انسانی گلو و لبه که عبارت است از فوج که متصل سینه است و در جامع صیغره  
 پیشین است و مرقوم است که فوج در خلق عمر است از آنکه در وسط آن باشد و در اعلی و در سفلی که  
 از آنکه در زیر است و الوقایه و اگر بالاسی عقد که در گلو می حیوانات محسوس شود و آن به نامی گلو  
 است و آن که در فوج حار نیست و نزد بعض جائز خواهد شد بقول الله علیه السلام ان الذکوة ما یلین الله  
 و یجبین یعنی فوج کردن است که عبارت از سفلی است و همچنین بفتح لام و سکون ج که عبارت است  
 از هر دو و متوجه است که بر بنها دندان اند و فتوی بر قول اصل است که فی الوقایه و غیره باور گهای که قطع  
 آنها در فوج باید چهار اند نامی که آن جایی باشد نخست و آن از حلقه که گویند و مری که آن جایی است  
 در شرب است و دو و جان عبارت از دو و در گهای که جایی جریان خون اند و آنها دو و شه  
 رگ گویند بقول او علیه السلام ان الا و داج یعنی قطع نما و داج را که مس و از آنها رگهای  
 گردان و این لفظ او داج که جمع است اطلاقش کم از سه خواهد شد پیشین الی قول هر دو و جان  
 و مری افلا است بهین توجیه قول امام شافعی رخصت گفتا و بر نامی و مری ضعیف و  
 و چونکه قطع هر دو و جان مری بدون قطع نامی گلو ممکن نمی شود و این نیز بجزب قضا و  
 قطع نامی گلو هم ثابت شد که فی الیه و اگر فوج قطع بر یک از رگهای که در فوج است

و در فوج  
 و در فوج  
 و در فوج



رگ که باشد نمود پس آن ذبیحه حلال خواهد شد از لک اکثر حکم الکحل بگذانی شرح الوقایه و اگر سر مذبح در آن  
قطع شود ذبیحه حلال است گو قصد قطع سر واقع گردیده باشد چه موت از قطع رگها واقع شده و مکرر و صورت  
تعمید شده کنه کار خواهد بود فی العینی شرح الهدایه و وقت ذبح ضرور است که ذبیح و معین بسم الله بگویند  
بدون فصل او گویند چنانچه منقول است از ابن عباس در تفسیر قول او تعالی فا ذکر و اسم الله و معین  
عبارت است از آنکه دست خود را بر منج هند که آنی محج الکبرکات و ذبیحه را ضرور است که در خوش  
قبله باشد و اگر بغیر توجه قبله منج واقع گردیده آن ذبیحه کرده بخری خواهد شد چنانچه فی البالکیریه ظاهر است  
من القدره فشرعت فی القاعه و فیها فصول ثلثه فصل اول باید دانست که حلال است خوردن  
گوشت حیوانی صاحب ندان که از درند یا باشد و بدندان خود عاده تا مجروح و یا مقتول  
مانند شیر هیچ قسم که از ابربی اسد و به بندی با که گویند و گرگ که از ابربی است  
گویند و هیچ که آن حیوانی است معروف بصورت گرگ و به بندی آنرا از ابربی است  
می کند و پلنگ که آن حیوانی و شمن شیر است و از شیر کوتاه می باشد و سیاه و سفید  
میدارد و به بند آنرا نیز یکسر نوز و بهندی میند و گویند و چنانکه از افارسی بوزر  
فند بفتح فامی نامند و آن حیوانی است شکاری کوچک تر از پلنگ و بعضی گفته اند که پلنگ  
با ماده شیر جمع شود و یوز پیدا گردد و آن را دو قسم اند قسمی بزرگ چشه که دم کوتاه دارد و  
که دم دراز دارد و لو مری که آنرا گوهری نیز و بفارسی روباه و بعدی ثعلب بفتح ثا و گوهر  
رافعه آن جانور است معروف بقدر مگر به و بجو بکسر یا و تشدید جیم که فارسی آن کفار  
صیغ بفتح ضاد و ضم بار است و آن درنده است که مرده را از قبر می برد و از محمد بن  
نعمان که از اهلان صیغ بر ذکر داشتی هر دو است و بلی که اهل فارس آنرا گویند و اهل  
بجانب آنرا گویند یا صحرایی که قریب روباه و بر شکل گربه خانگی پیشی

می خورد که انی حیوة الحیوان و گنگ که بفارسی آنرا سگ بزرگی آنرا کلب بفتح کاف گویند و آن در زنده  
سرو و در تنجاف بفتح سین و سکون نون که آن حیوانی است بزرگ از موش صحرایی و دنباله آن کوتاه  
و پر مو سیاه و بسیار نرم و زیر شکم آن سفید و بانی خاکستری رنگ و در ترکستان بسیار پرند  
که انی مخزن الاودیه للسید محمد حسین بن السید محمد هادی الخراسانی ثم شیرازی و شتموز بفتح سین  
و ضم میم شند و ده که آن حیوان بری است مثل سیاهی و مشابه گربه می شود که انی حیوة الحیوان  
و در بلاد فارس یافت شود و صاحب مخزن گوید که در ترکستان بسیار و پوست آن بهترین پوست  
و در گوشتش و آل دلام که آنرا انگ بفتح فایز و بفارسی و له گویند و آن حیوانی است که از پوست آن  
پوشین می سازند و صاحب مخزن گوید حیوانی است کوچک تر از سگ و بزرگتر از سمور و شبیه بلبل در

کار می بیند و در بضم و آل که آنرا بفارسی خر سگ و عا و نوش را و به و هندی آنرا  
سگ یا ک بفتح کاف که آنرا بفارسی بوزنه و میمون و کپی گویند و آن حیوانی است شبیه باد  
و هندی آن بند است و قسمی آنرا آن است که دم دراز دارد و آنرا در هندی لنگور و بفارسی  
گویند و چو می که آنرا کلنی نیز می نامند و بفارسی گنه و بهیله قیل بضم قاف و تشدید میم گویند که انی  
منتخب آن حیوانی است که بر بدن گوشت و شتر و گا و خر و سگ اقبال چسبید و خون خورد که  
فی لبرهان گویند که آنرا بفارسی شغال بفتح شین و سگ صحرایی و وحشی و بر لب این آویخته  
و آن حیوانی است در زنده کوچک از سگ فی الهدایه و لایحه جزا کل فی الناب من السباع است و

مجمع البرکات فذو الناب من السباع مثلاً الاسد و الذئب و النمر و الفهد و الثعلب و الضبع و السنور و الکلب  
و السجاب و السمور و الدلق و الدب و القرد و الفل و نحوه است و فی جامع الاموز شرح مختصر الوقیات

و این در است و فی حیوة الحیوان و می سلم فی صحیح ان البنی صلی الله علیه و آله سلم تاں کل فی الناب  
السباع فاکل حرام است و وجه تحریم این اشیا و تعیین که است نهی از کلام نبوی است

از تصانیف میم که مرد زنده را ثابت است بسوی مردم بخوردن آنها قیام از نیت بکند فی الشیخ  
الکوفایه و در کفزار خلاص امام شافعی علیه الرحمه است که نزد ایشان حلال است که فی شرح الوفا فی  
خلاص الشافعی رح اینهمه بکند فی العالیه و دلیل امام موصوف اند که انیکه جابر رضی الله عنه  
پرسیدند کفزار صیغه ایانه جواب داد و نیست باز پرسیدند گوشت آن خورده شود یا نه جواب داد  
خورده شود پس آن سوال کرده شد که آیا چیزی از انیکه گفتی از رسول مقبول علیه السلام پرسید  
جواب داد و شنیدیم و جواب اخیان انیکه این امر یعنی حلت کفزار در ابتدا اسلام بود و بعد از آن  
کفزار ثابت گردید بقول کما جات و بحرم علیه السلام نجاست و بر وایه سلم اند از ابن عباس رضی الله عنه  
که شخصی علیه السلام نهی ساخت و منع نمود از خوردن هر صبا و ندان از درند که در آن  
و قتل و زنیاست بکند فی العنایه و الکفایه حاشیتی الهدایه و لیسینی شرح الکفر و قطع تطهر  
ذی بئال است بر حرمت کفزار آنچه روایت کرد و احمد و یحیی از عبد الله بن یسعود  
سوال کرد و سعید بن را از عمر مایک مخی زند کفزار را یحیی بن اوس سعید بن سعید بن جرد و کفزار حلال  
بکند فی الشیخ شرح مختصر الوفایه و در شغال نیز اختلاف است هر امام شافعی رح را که روایت از ایشان  
مستقول و چند با و سیر بضم جیم و سکون و فتح و آن سهل و فتح و آن و سکون و سکون  
و فتح تاسی شاه قوفانیه و سکون تاسی هبله و آن حیوانی است از سباع بر شکل و باه و رنگش  
دوست و پانز در و دمش میل می شود و سرش مانند سر گوم و چهره اش در می باشد بر سینه  
یکه ساخته شمی می ناید و آن چهار خصله نو و ظاهری و مخفی که فی حیوانه حیوان در حرمت آن  
فاما جذب ستر که آن خصله حیوانی است آبی مروج یعنی دو عدد متصل بهم بفارسی از آن چکان گوشت  
و صابریان هم موافقت این کرده ازها مخفی خارج است و بجهت که از گرگ ماده بوجود آید  
برای سبب که از خنجر و بجهت که از کفزار نیز و گرگ ماده بوجود آید بعد از آن که از سبب است که

و در بند می هر دو را لکر که نامی مانند و بچه که از سگ زوداده اگر گید اگر و از ابروی جبهه قی ابروی

خارج مجملہ می نامند کہ ان فی نفاس اللغات و در حرمت این کلمہ ہاشمیت لان المولای تابع لاہ فی الحرمت

و کجاست که سبخی من از قلمی و نفس کبش من حیوانی است هر دو دوست کوتاه و هر دو پا و دم دراز دارد

و موش و مار را نکار کرد و فی خورد و در حرمت آن شکلی نیست که فی حقیقه الحیدون النفس حکمیه بحریم الاکل است.

و باز از قطع از مجرای شدید را در مجرای حیوانی است که از قدرت رب موجود دیده و بنوعی مصرحی با ایضا

در اکثر کتابهای کونیه بعضی از سطره‌ها شده خود بیان می‌دهد که چنانچه از سطره خود سطره

سبب ستر عیادت بلند زواری دلی و از دست لرزیدن لرزیدن و در دست لرزیدن لرزیدن

بند و سرس چید را در سرسب و دوح و در دچون ح ابو و لوس پای ای مد لوب

ماہر کی ترغیب و ترغیب سے وہ ایک نیا اور بہتر عالم بن گیا۔

جمع شود زرافند برآمد اما ابرو عیسا جانها گشته برگاه شده و حشمت افعال خند جمعا نموده داشته و مشتاق

و کفزار و چون آن حیوان با گاو و خنجر جمع شود زرافه نشود شود انتم در مقام اللغات مذکور است که

کردنش بگردن شتر مشاویه شاخص و مشش و یا با شش مانند شاخ و سحر و یا هسی نکاوود و شتر مانند و مرآتو

زنگش مانند رنگ پنبه ای از اوانت گاؤگو میزدانمی و در حل حرست آنج و متنازع شفا فیضیه

امام نووی ریح و شرح ہند صاحب فتویٰ بحر تشریح فی مذہبہ مشابہتہ تکملہ کما فی قاضی حسین واعظ کاشانی

قدری کتبش را در نجف به کتابخانه بنیاد آستان قدس وقف کرده اند و کتب باقی را به کتابخانه آستان قدس

حقیقاً بنیوی کلکشن داده اند و بقاعده اواز جمع الکلام و الحاق فاعل بحرام جنبه در شباهت موصوفه

کمالی فتویٰ میں لکھا ہوا ہے کہ یہ کتاب دینی ہے اور نہ دنیاوی ہے۔

دستگاه محاسبه و صدور باربندی این سیستم را می توان به شرح زیر خلاصه نمود:

که آن چندین نوله و بر بی این عرس خاشاکه و آن حیوانی است که مار را پاره پاره کند خور و آن  
 بهیست بودن آنها از دزدان حرام است کما فی الهدایة و الیربوع و ابن عرس من السباع انتهى کما فی  
 المعنی شرح الکفر و موش و شتی نزد امام شافعی ح حلال است کما فی شرح الوقایة و هو حلال عند کشاکش  
 انشی و گلهتری که آنرا بفارسی موش پر زده و بر بی فارة التمر و فارة النخل گویند و آن جانوری است  
 مانند موش میوه پای و موشان می خور و در پیش خطهای سیاه بودند هم در سباع است و سیاه گوش  
 که اینست فارسی است در اردوی هندی مثل و بر بی آنرا تفرقه بفرم تا گویند و آن قسمی از دزدان است  
 که هر گوشت چیزی نخورد و در حرمت آن شبه نیست کما فی حیوة الحیوان التفرقة نوع من السباع و الاطعم  
 غیر الحیوان حرم اکله لعموم الهی عن کل فی باب من السباع انتهى و سوز که آنرا بفارسی گویند و بر  
 خنزیر می گویند حرام است بنص قطبی قال المدغری و جل حرمت علیکم المیتة و الدم و لحم الخنزیر انتهى  
 که فارسی آن سلی عربی آن فیل است و آن حیوانی است بزرگ جثه و کلان خرطوم و کینه نهایت دارد  
 اگر و شمش کسی شود همیشه در فکر انتقام باشد و گویند که چون مورچه در اندرون خرطومش را بکشد  
 چنانکه آنرا کثیر معتبران سبع رسیده است و مشهور است که عمرش از صد سال زیاده نشود و بعضی  
 تا چهار صد سال گویند که اگر به موش و خوک برسد و آن صاحب ندان است و از ندان خود بخورد  
 و یا بقول می زاد پیش و درش حلال نیست کرده تحریری است کما فی الهدایة و الفیل و ناب فیکره  
 و فی المعنی شرح الکفر و روی عن ابن عباس رض انه علیه السلام نهی عن کل فی باب یدخل فی الفیل لا یأکل  
 انشی و امام مالک علیه الرحمة جمله در ندان با حلال میدانند بدلیل قول و تلک قال اجد فیما اورد  
 انی تحرک علی طاعن بطعمه الا ان یکون بقیة او دما مسفوحا او لحم خنزیر فانه رجس فقا اهل لیل  
 انشی و جواب اینست که در ندان را ابتدا اسلام که در آن باشد و آنرا در این است حرام  
 اما بعد از آن که در آن باشد فی الذلیم حیوة الحیوان حرام است و آنرا در این است حرام

که بربی نزار حار اهل و پند می آزاگد با گویند و آن حیوانی است به بلامت مشهور و لهذا بلامت  
 بطور مجاز مردم را هم خرمی گویند چنانچه مردم شجاع را شیر نامند و یکی از بلامتش نیست که از  
 مقبران مسجوع شده که هر جانور که شیر را می بیند می گریزد لیکن خر هرگز نمی گریزد و صلا خوف جان  
 نمی کند از نیت حاقش غلبه کردید و چرخ که بفارسی آزا شد و عربی بغل بفتح با گویند و جمیع  
 بکسر است و آن حیوانی است که مادرش را در سقشاده خر بود و پدرش سپید و است کرد و خاله بر می لید  
 آنکه نبی کرد و آنحضرت علیه السلام از گوشت است خر و از علی بن فروسی است که نبی علیه السلام  
 و نیت متعه را و حرام ساخت گوشت خر را یکی را بر روز خیر کمانی الیه الیه و لا یجوز کل اللحم الا بالیت  
 و البغال لما روی خالد بن الولید رضی الله عنهما عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم عن حماد بن عمار  
 النبی علیه السلام اهدر السعة و حرم لحم الحمر الایلیة یوم خیر انشی و فی البجندی و الحمر الایلیة کانت  
 فی ابتداء الاسلام حلالا لعلیته الفقیر علی النجاة فبلغ خیر و اصحابو اغنام کثیرة حرم علیهم لحم  
 الحمر ایضا صفة الحمر تسری الی کن یا کل لحمه هی قبح الصفات انتهی و فی العینی شرح الکثیر و روی عن  
 ابی ثعلب الجعفی انه قال حرم رسول الله لحم الحمر الایلیة و رواه البخاری و مسلم انتهی و امام مالک  
 و مسوطا از امیر المومنین علی ابن ابی طالب فرمود است کرده که رسول علیه السلام نهی کرد از حمر الایلیة  
 آنکه گوشت خر حرام است شیر و چربی آن هم حرام است و در تقع کردن از چربی آن سوا می خورد و حرام  
 شش است نزد بعضی این هم حرام است بقیاس گوشت آن نزد بعضی مباح است و نهی است صحیح کمانی  
 شرح ابی الکلام علی مختصر الوقایة که حرم لحم الحمر حرم لبنه و شحمه و خلفه و فی الانتفاع بشحمه و لبنه  
 فحرم بعض قیاسا علی اللحم و با حرم بعض و هو الصحیح انتهی و کذا فی العالمکیریه و فی الجامع الصغیر لعمر بن عبد  
 الحسامی و از ثبت الحکم فی اللحم است الحکم فی اللبن لانه متولد است انتهی و کذا فی جامع الرموز شرح مختصر  
 الوقایة و بخارون خر و حشی می شتی که از با فدرسی گور بخارون که در شرح مشکوٰۃ الشیخ عبد

الله بوسی و بپندسی آنگاه با جگلی بفتح کاف فارسی و سکون ال هبله و فتح یامی نامند بیاخت است کاف  
الکفایه و اکل الحمار الوحشی بیاختی و فی النبیاتیه الحمار الوحشی حلال بالاتفاق انتهى و بروی البخاری

و سلم عن ابی قتاده رضه انه رای حمارا وحشیا فقهره فقال النبی صلی الله علیه و آله من لحمه شئ قال من انا  
فاخذ به فاکلها انتهى و هكذا فی مشکوٰۃ و شیر گور خرم حلال است کما فی الدر المختار و نزاد امام بالک

خر خاکی حلال است باعتبار خرو وحشی و بقول عافیه حدیقه رضه و بحديث خاکی و هو و ان اجماع  
آن اندک سیحیان فی شرح الوقایه و فی الحمر الابیة خلاف الککح انتهى و فی شرح ابی الحکار قال

ما لکسان الحمر الابیة حلال اعتبارا بالوحشیة منها انتهى و فی النبیاتیه و ذهب بشر المرسل الی ان  
و نقل ذلك عن الککح تشبها بآر و سے عن عائشہ رضه انها سئلت عن کک فقلت قوله نعم

قل لا اجد فیما اوحی الی محر ما حل طایم بطعمه الا ان یتیمم او دما مسفوحا و لحم خنزیر فانه حرام  
او مسقا اهل غیر امدیه و بحديث غالب بن جریر قال رسول الله ص لم یمن من فی الاحمیت و تل

عوم کل من سمن بالک عطش لا یحل اکل الوحشی هو ضعیف ما الایة فلیجز ان یتیمم قبل حرمة لحم الخمر  
و الدلیل علی ذلك حرمة الاشیاء الخمریة بخارجة عن لولها و ما بحديث فانه ما حل منها و اما

حلال من شرط ان لا یتیمم الفروع مخصوصا علیه و النقص النابی عن نجوم الحمر الابیة قائم فطیل القیاس بقیة  
و هكذا فی الکفایه و خرو وحشی قتیکه خاکی شود و بالان بر و نهاده شود حلال ماند و خراکی و قتیکه وحشی

حلال نشود کما فی جمیع البرکات و الحمار الوحشی اذا صار ایلیا و یوضع علیه الاکاف فانه یوکل و اما  
اذا توشح لا یوکل کذا فی شرح الطحاوی انتهى و هكذا فی العالمکیرة و کنز العباد و اگر کی از وحشی خاکی از

جای ششیم حکم بحدود حل و حرمت مانند حکم و در نهت کما فی جامع الرموز فلو ان احدیها علی الاخر فاکل  
کما فی الطیلم انتهى و کما فی مطالب العرفین العینی شرح الکفر و اما حیوانی که ما برش سپاشد و پدید شد

در این اختلاف است که در گوشت میشت ازیرا چه معتبره حل و حرمت در حیوانی است که میشت شود

و غیره  
و غیره  
و غیره

و غیره  
و غیره  
و غیره

و غیره  
و غیره  
و غیره

و غیره

از ناکول غیر ماکول یا درست و فتوی برین کرده تحریری است که فی الزمعی لو کانت له فسا کان علی خلاف  
المعروف فی لحم الخیل لان المعبر فی کل الحرمة الام فیما یولد من الماکول غیر الماکول انتهى کذا فی الدر المختار  
و فی جامع الروض الاصح انه لا یوکل کما فی الضمات انتهى و کذا فی البحر جندی و العینی شرح الکفر و اگر باشد  
گیا باشد و پدرش خر پس ملائ است بل خلاف کما فی العینی شرح الکفر ان کانت الله بقرة توکل بلا خلاف  
لان المعبر فی کل الحرمة الام فیما تولد من ماکول غیر ماکول انتهى کذا فی الدر المختار و گوشت گاو  
که یافا و سیس و عربی و قس بفتح قاف می نامند و خیل بفتح خاء معنی سپاه است کذا فی القاموس و نام  
ابو حنیفه و نام مالک هم کرده است و زردیو یوسف هم و محمد هم و شافعی هم و قاضی شریح  
هم و محمد بن عبد الله بن الزبیر و عطاء و سعید بن حسین و انس بن مالک و سواد بن ابی کر و ابن سیرین و یحیی  
بن یسوی این مبارک مضایقه نیست بخوردنش چه بخاری و مسلم از جابر بن عبد الله رضی روایت کرده  
که در روز جنگ خیبر از رسول مقبول منع فرمود از گوشت خر خاکی و اذن داده و گوشت سب  
و فتوی بر قول ابی حنیفه است و جنابان را اوله اند بر و عوسی خودش اول حدیث خالد بن ولید که گوشت  
کذا فی العینی شرح الکفر و دوم آنکه سب است از برای ترغیب و ترهیب دشمنان وقت جنگ پس روشن  
کرده باشد بسبب حرمت آن سیوم آنکه در صباح کرد و قش کی که جدا و جدا بود و لهذا کرده شده  
این می گویم که حدیث چهل و دوم و اول برابر است حدیث خالد بن ولید که مذکور شد و لا  
دارد بر حرمت گوشت سب پس هر دو معارض شده و بکلیه اصول حقیقه که در اشباه و النظائر و دیگر  
کتاب اصول مثل الثبوت و غیره با موجود است از اجتماع الحلال و الحرام علی الحرام ترجیح از حرمت  
و او شایسته نقل است که اول کسیکه بر سب سوار شده اسمعیل بوده علی بن ابی طالب و پیش از آن  
جشی بود و مانند دیگر و حیثیان کذا فی حیوة الحیوان فی الهدایة و دیگره و کذا فی حنیفه  
و مالک هم و قال یوسف و محمد و الشافعی و ابی حنیفه و مالک هم که بخوردنش و هم انه قال نهی نقل



عن آدم المحرر الالباني واذن في المحرم يوم خميس انتهى لين ذكره صاحب اية اوله امام أبي حنيفة  
 يقول خود لانه الله لا ياب العبد فيكروا كلمة حر المالكه ولان في اباحة تقبل آله المحرم وحدث  
 بابر رض معارض محديث خالد رض والشيخ المحرم انتهى وفي ابراهيم شايه والفتوى على قول  
 أبي حنيفة انتهى فانزله امام المالك كراهية تنزيهه نه كراهية تحريم ودر كراهية كراهية امام أبي حنيفة  
 قائل ان شه وانما خلاف است بعض فقها كراهية تنزيهه هي كونه وبعض كراهية تحريم وبرزه است  
 فتوى كافي في الهداية ثم قيل ان كراهية عنه كراهية تحريم وقيل كراهية تنزيهه والاول اصح انتهى  
 شيخنا المرحوم عبد أبي حنيفة كراهية التحريم هو الصحيح وهو المذكور في نظم النسفي واليه ذهب قاضي خان  
 فتاواه في الذيل والاشربة وفي الهداية وهو الاصح وهو اختيار صاحب المحرم في الكافي في كونه  
 كراهية تنزيهه وهو الصحيح واليه ذهب في الاسلام على البند وفي ابو العباس في جاسية ما ذكره قاضي خان  
 في جاسية وهو اختيار الامام الايسجاني قال الامام الخراساني هذا وفق بالناس في جميع محرمات  
 غير كراهية كراهية انتهى قيل ان اباحية ربح عن حرمة محرم قبل موته بثلاثة ايام وعليه الفتوى  
 في جامع الرموز ثم انه كراهية تنزيهه في ظاهر الرواية هو الصحيح كذا المحيط والمنقح قاضي خان  
 وغيره انتهى ويمكن في البرجندى والدلة اختيار وفي العناية على قول صاحب الهداية والاول اصح  
 ان ابا يوسف سأل اباحية فاقلت في شيء اكرهه فما راك فيه قال في التحريم انتهى وفي مجمع البركات  
 قال الشيخ الامام الخراساني اباحية احوط وما قاله اوسع على الناس وعلى ان الامام عبد الرحيم الكرمي  
 سأل اباحية في المنام عن كراهية فقال كراهية التحريم يا عبد الرحيم كذا في السرخية انتهى في السرخية  
 القاضي الامام صدر الاسلام مع الملام كراهية التحريم انتهى في فتاوى قاضي خان اصح انه اراد به تحريم نه  
 في جواب الفتاوى في التحريم الكثرة والاصح التحريم انتهى وفي البالمكية وهو الصحيح انه اراد به التحريم  
 انتهى في جوابه لا خلاف في كراهية في كراهية قال الامام السرخسي كراهية التحريم وهو الصحيح في كراهية

و بوالصحر شریفی آنچه علی خرمین مطلقش از امام ابو حنیفه علیه الرحمة نقل نموده شاید این مبنی بر عدم  
 قبح و تلافی کتب است و خاتم الفقهاء در غایة البیان فی احکام البیوت کتب فتوی قبول صاحبین باشد  
 فتوی جمیع جامع الرموز و بر چند می غیر بارشاید بیطغ شدند مگر چونکه در هدایه فتوی بر کراهت تحریر  
 نوشته است و از امام ابو حنیفه بروایت راجحه کراهت تحریر ثابت می شود و لهذا فتوی تحریر است  
 و اما شیرین پس شیرین مضائق نیست چه در نوشیدن آن تعلیل له جهالت و نزو و بعضی فیه  
 حایلش مانند گوشت است کما فی الهدایه و اما لکنه فقیل لا بأس لانه لیس فی مشرب تعلیل له جهالت  
 و فی مجموع البرکات و لکنه کلمه کذا فی قضاوی قاضی و السنن فی شرح الهدایه انتهی و بکنایه فی العیالیه  
 فی جامع الرموز لایحل لانه متولد من اللحم و الاصح انه یحل کما فی قاضی و غیره انتهی و بکنایه فی شرح الارکان  
 علی مختصر الوقایه و السراج المبرور فی خزانه الروایات شیرین خوردن حلال است باتفاق این صحیح است  
 انگلی و فی البرزیه اختار علامه خوارزم مولانا رکن الملک و الدین اباحه شرب لبنه انتهی فی جوابه  
 الا خلا علی بن الفرس حلال هو الاصح نص فی نوادر الفوائد انتهی و چربی سب حلال نیست نزد امام  
 ابو حنیفه و کما فی جامع الرموز و شحمة لایحل خلافا لها انتهی و حلال است خوردن گوشت کله کله  
 بفارسه گوشت و بعضی از بکسر الف می گویند و آن حیوانی است کوتاه دست طویل پا و طلا  
 از بزرگرواشی برابر است کما فی حیوة البیوت و آن چون دو بفرار گیر و کمتر حیوانی بودی  
 و نزو و بعضی فقها حرام است بدو وجه یکی آنکه ماده اش حیض نمی آرد پس شباهه آدمی باشد لهذا حرام  
 مثل آدمی دوم آنکه گوش آن مثل گوش خرت بهین جهت آنکه گوش می نامند پس حرام خواهد  
 شد آن که کتب فی بعض الکتاب و مروی است که خر گوش در صل غلقت زنی بود که بعد فراغ این  
 می مثل منی ساخت حق خلق علی از اجس غایب و امام ابن عباس سابقین هر دو از فانی نازل شده  
 پس این چه ساخت کذا فی جامع الرموز و جوابه الفتاوی الکرامی مگر تحقیق نیست که این

از سوختن باقی مانده و در بهمان وسه روز عذاب هلاک شد مذکوره فی الله رشح الغرور وغیره و محمد  
فقها که مجلس قابل شده اند بدو وجه یکی آنکه شخصی نزد آن رسول مقبول علیه السلام خرگوشی را بکند  
بدیه فرستاده آن رسول مقبول عزم آنرا خود بتنادل نموده و باصحاب خود حکم بخور و نوش داد و لهذا  
مباح شد و دوم آنکه خرگوش نه از درند با هست و نه از حیواناتی که مردار می خورد پیشش بهر شد  
باشد که بپزد می آنرا بپزد و بعد از آنرا طبخی می گویند و آید و مباح است لهذا خرگوش بهر مباح است

١٠

بالاكل منه ولا يلبس من السباع ولا من آكله انجيف فاشبه الطبعي انتهى وبكذا في شرح الالباس على سطر

الوقاية وفي الحظ فيعمل الكل للارنب انتهى وفي حيوة المحمودان يحمل الكل للارنب عند البعل والكافي

ناكل عن عبد الله بن عمرو بن العاص ابن أبي ليلى رجلا مامورا بنو النخاري في كتاب البهائم

صلی الله علیه وسلم قلہ واکمل منه انتہی و دو تک کہ آزا میری و برگویند و آنجا بوزی است خرد ترا

گربہ کذا فی الصراح حلال است کما فی العینی شرح الکفر والوبر قال ابو یوسف لا یخفی فیہ عن ابی حنیفہ

شيئا وهو عندى مثل المارث فهو يكتف البقول والنبت قاله الكرخى فى مختصره وفى الجمهرة الوبر

دو بیت از صفحہ اول نسخہ طبعی لایق ترخف البیوت انتہی در حلقش فتوی و او مد قاصی

عبدالبرہہ امام شافعی و حاکم و ابن سیرین و مجاہد و غیرہ و از امام ابوحنیفہ شرح کراۃ تفسیر شریف

است کذا یفهم من حیوة البخیوان فاما در عینی شرح هادیه ملاحظه نمود و شد که آن حرام است نزد خفیه

محبت بود و نشر صاحب زمان و السلام علیها و آلها و سلم و بر خاله که آنرا بر لی جدی بفتح جیم می نامند

و فیکه بشماره خبر در دوش یا دس اسرار که در فتوی او اند که خوردن گشت آن کرده و گفت که نه

مراغودای از خسرو بهری بیج که باه فتوحی و توانیکه زغالیه و قتیکه از شیر خنزر برورش ما بدخود نشاند

10

11

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

مجلس شورای اسلامی

باک نیست که بخت ندارد و معینش آنکه بخورد و نش باک نیست و قیاس که چند روز بعد از گذشته و او را شیر دانه  
 به هم خورده باشد نه مطلقاً و حال این غایب مانند حال ماده گاوپلید خوار است که از شیر بی صلاح گویند  
 پس هم چند روز دانه خورده باشد بخورد و نش باک نیست که بخت ندارد و الا مکروه است که فی شرح  
 الحاکم و فی کراسته فتاوی قاضی خان ان تجدی اذ ارب فی ملین قال ابن المبارک کیره اکلہ فقال الخیر  
 رجل عین حسن ان تجدی اذ ارب فی ملین الخنزیر لا باس من قال معناه ان لا باس من اذا علقها ما بعد ذلک کما جلا  
 انتهى و یکذا فی القیة و انما المکیة و خزائن المقتدر فی القیة نقل عن عین اللامه الکرامی بی وضع  
 الا ان کل اکلہ و کیره انتهى و فتاوی نوادر نقل من الخلاصة مذکور است لا باس باکل جدی شدی  
 و من الخنزیر انتهى و یکذا فی فتاوی قاضی خان بزغاکه که از پستان باد و سنگ شیر نشود خوردن  
 آن حلال است بعد چند روز که فی القیة ناقلا من علا السر حاکم جدی ارضع ثدی الکلبه یحل اکلها  
 و یجوز یام و الا فلا انتهى و اگر بزغاکه نشود و فوراً آن قبح نموده شد حلال است بدون کراسته  
 از آن شیر پاشید و اگر بعد از شیر زانی گذشت پس آن قید کرده خواهد شد بطوریکه آن مخلوط  
 القیة ولو شیر ساشا و غیره من ساعه لا کیره و ان کثرت تخلف من له الدجاجة المخلوۃ انتهى و  
 اضی ان اگر فوراً هم قبح کرده شود و مکروه تنزیه است که قال الشافعی و الا بل ذاتی حمله  
 بخت من ساعه حل کلبا و کیره انتهى و بعضی از چهار پایان که بآدم انس می گیرند حلالند و با  
 ندانست جمیع تمام که از ابفارسى شتر و بعشیر ابل کثیرلف و بعشیر و حل بفتح جیم خوانند و کما  
 ابفارسى گاؤ و بعشیر بقر بفتح با و قاف گنند و زش که از ابفارسى زگاؤ و بعشیرى حل  
 بعشیر بفتح با و قاف خوانند چه بعشیر اسم جنس است اطلاقش باید کرد و نه بی مؤنثی شود و کذا  
 و حیوان دیگرى که از ابفارسى بز و بعشیر غنم و موزى گویند و بعضی وحشیان که از آدم نشینند  
 ابل و با جمیع مانند هرن جمیع تمام که ابفارسى آهو و کبک از ابل بفتح خاء معجمه گویند

و از  
 حاکم

و آن حیوانی است مردود مثل گوسفند و یکی از قسم آن آهو می شکیب است که نافش بسبب جلیب خون آن است  
 و از شدت درد غرور و غشاید که نماید و چند انبساط که ناف از وی جدا شود و در دل حیوان  
 سیره باشد چون سیل بگذرد و آفتاب آن عمل کند خشک شود و خشک گردد و مردم از صحرای آنرا برگیرند  
 قال بعض الشعراء و گا و وحشی که آنرا بپند می سرگامی ببری آنها بفتح می گویند و شتر وحشی که می خرد  
 اما مستثنی من البهايم فحول الابل والبقر والغنم سيل بالاجماع انتهى وفي العالمكية واما اللوحش فحول طبعي بقدر  
 الوحش بل الوحش محال بالاجماع المسلمين انتهى في حيوة الحيوان على اكل الكل بالانص والاجماع قال ابن  
 تيمية اكلت كم بهيمة الانعام انتهى ابن عربي گفته که نعم شتر را گویند خاصه و انعام کوسفند و گا و شتر  
 را گویند و وقتیکه مراد از بهیمه چارپایه باشد پس اضافه بهیمه بسوی انعام اضافه بیانیه است ای بهیمه  
 و مراد از انعام ازواج ثانیه است یعنی زرماده از پیش بز و گا و شتر قال بعد غرور جل  
 و من البقر شتر من الضان شتر من الغنم شتر و باره سگاکه آنرا بفارسی گویند و ببری ای یکسبه الف  
 و تفسیر یا کمسور گویند و آن زری است از بز که می شاخها بر سر دارد و اکثر احوالش مشابهه  
 وحشی است حلال است کافی حیوة الحيوان الايل تشديد الباء المكسورة الذكر من ال و حال يقال  
 هو الذی سمی بالفارسية كوزن اكثر احواله شبهة بقدر الوحش على اكله انتهى و على بفتح و او که آن  
 بز که می است حلال است باجماع کافی حیوة الحيوان الو على حكمة اكل بالاجماع انتهى و یا سوز که آن  
 قسمی از بز که می است و میان سرش یک شاخ می باشد و اکثر احوالش مشابهه به گا و وحشی می شود و در  
 شبهه است کافی حیوة الحيوان اليا بور حلال انتهى و جفره بفتح جیم آنچه که چار باشد با و از ما  
 جدا شود و از او لاده بز مذکر بش را جفر گویند حلال است کافی حیوة الحيوان الجفرة بفتح الج  
 از بهیمه شتر من اولاد المرد و فصلت عن ايهما الذكر جفر حکما اكل انتهى و بهیمه که بفارسی از  
 آنرا ضان می گویند حلال است کافی حیوة الحيوان الضان حکما اكل بالاجماع انتهى و بهیمه که آنرا

بعض الشعراء  
 قال بعض الشعراء

و هو الذی سمی  
 بالفارسية كوزن

گویند است که بر دشمن مقابل هر دو سرش پاره گوشت اند سپرد که از بهر بی‌الیه بپند و در  
 را بعد از کش بفتح کاف گویند در علت آن شبهه نیست و عیند با که فارسی آن پیش از وقوع و در  
 آن کش بفتح کاف است از اسم است ابتدا حلال است و شایقان یا جنگا نیند نکاه دارند و مشهور  
 بل شاید است که اگر در مقابل عیند به دیگر سر دهند و مانع نشوند چندان با هم می‌جنگد که سر  
 هم پاره پاره می‌شود لیکن از جنگ با زنی است و شتر و گاو و بز اگر چه صاحب آن اند گویند آن  
 شتر را می‌کند ابتدا حلال است که آنی بجای عایشه شرح الوقایه و السراج المینر و جامع الرموز و الهدایه  
 و عیند که فارسی کن و میش عربی آن جاموست حلال است با جمیع و همچنین موشش و آن در پیوسته  
 و شیر بسیار سید بدو جبهه عظیم دارد و شیر آن لذت شیر است و در زنده ماندن سنگ و در که دیگر که با  
 و یا آمو مجامعت نماید و بجهه صورت باور پیدا شود آن بجهه حلال است چه مستبر در محل حرمت چه با در  
 کما فی الذخیره اذا نزل الکلب الذئب علی شاة فالشقة توکل فان الشربة للانتهی فی السرجیه السبع اذا  
 علی شاة او طبیة فولدت ولد افانته یحل انتهی و اما کلبان بز و گاو و شتر اگر نجاسته هم خورد و گوشت  
 و اگر نجاست در گوشت آنها ظاهر نشود و حلال اند بی‌کرانه احتیاج محس قبل بیج ندارد کما فی شرح  
 الی الکفار و اما التي یحلب بغیره و لا یظهر اثنای فی الحرم لا یاسن انتهی و کذا فی البرزانیة و غیره از آنکه  
 علیه السلام قید مالکان تا سه روز و مردی است پس آن بجهه تنزیه است احتیاج آن نیست کما فی البرزانیة  
 و ماروی عنه انه یحبس اللعاج ثلثة ایام للتنزیه انتهی و هر چه از نیهار که عادت خوردن است  
 و دیگر هیچ چیز نخورد و پس شستن بجهت بدو و ارشدن آن کرده و خوی است و شیر آن هم در نیست  
 فی فائوس فی ضحیٰ و لا یوکل الجمل له التي تمنا واکل الحیة النجاسة و لا یحلب فقیغیر لحمها فیکون منتن  
 یشرّب لبنها انتهی و کذا فی المالکیریه عن روایة ابن رستم عن محمد بن و فی البرزانیة المکرره الاجل  
 انما اقرئت و بهر نیهار آنچه منتنه ظاهر و کل لا یشرّب لبنها انتهی و کذا فی شرح الی الکفار و اما

در نجاسته  
 و اگر نجاسته

و در عیلت چنین بخیزد با قبل فرج حبش طاعت کما فی البرزخیه و انما یشرط ذلک فی الجملة لکن  
 تا تکامل الاجیف انتهی و کذا فی النواور و الخلاصه و در مدت حبس اختلاف است بعض فقهاء گویند که  
 تا یکماه و گاوبست روز و بزرگه روز و ماکیا سبب روز کما فی شرح ابی المکارم فی شرح الشافعی ان الابل  
 یحبس البقر عشرين یا والشاة عشرة والدجاجة ثلثة ایام انتهی و کذا فی البرزخیه و نزد بعض شتر  
 حمل روز و گاوبست روز و بزرگه روز و ماکیا سبب روز و کج شک یکروز کما فی جوابه الا خلاصه علی نفس  
 فی النجاشیه الابل تحبس اربعین والبقر عشرين والغنم عشرة والدجاجة ثلثة و لخصه فی یوم الان ظلمان  
 طهارتها یحصل فی هذه المدة انتهی و نزد بعض شتر حمل روز و گاوبست روز و بزرگه روز و کج شک  
 شتر و کما فی جامع الرموز فیحبس الابل اربعین یا والبقر ثلثین والغنم سبعة والدجاجة ثلثة انتهی  
 اکثر شتر و گاوبست روز و بزرگه روز و ماکیا سبب روز و بزرگه روز و کج شک کما فی جامع الرموز و الخلاصه  
 فی الاولین عشرة والغنم اربعة والدجاجة ثلثة کما فی الکبری انتهی فی السراج المیزان فالدجاجة تحبس  
 ثلثة ایام و الغنم اربعة ایام والبقر والابل عشرة ایام و هو المختار انتهی فی النیاشیه فالدجاجة تحبس  
 ثلثة ایام و الشاة اربعة والابل والبقر عشرة و هو المختار لان الظاهر انهم یحصل هذه المدة انتهی فی جزاء  
 المفقین و هو المختار انتهی فی جوابه الا خلاصه و هو المختار انتهی کذا فی فتاوی قاضی خان و شرح مشکوٰۃ الشیخ  
 عبد الحی الهمدانی بخلاف فقیر می کذرو که بناء این اختلاف حصول طهارت است یعنی رابعین  
 اختلافات بهر اختلافی که طهارت اینها متیقن شود همان است حبس است یا بنائش بر ثبوت ضرورت است  
 بحکم مسدود علیه الضرورات تیج المخطوات یعنی چند آنکه ضرورت شدید برای فرج اینها خواهد است  
 درین صورت کمتر بین آنها و خلل در این اختلافات بعمل آورده خواهد شد و چند آنکه ضرورت شدید نخواهد شد  
 حتی اطلاق اکثر آنها حبس در این اختلافات بعمل آورده خواهد شد و سنگ قینکه یا بز جاع کرد و بجهت پیدا  
 که بهر شیء هر سگ است و باقی اعضاء و سوائی سراسیمه به بر نماند پس پیش آن دانه و گوشت





که چهره آن غایت سخت است و کثیر حیوانی با وی متفاوت نواند کرد و در بر با قاطع مذکور است که گداز  
اول و کافیه می آید الی سجده جانوری باشد شبیه کجا و پیش بر سر پیشی شایخ دارد و گویند بجهت آن شکم مادر پر  
سال می اندازد و بعد از یک سال سر از فرج مادر خود بر می آرد و گیاه می خرد و به طریقی تا چهار سال بعد از آن  
بر می آید و می گویند که بزرگو حکمت چنان است که زبان مادر او بسیار درشت است و بجهت در نهایت از کتب السیدین  
و پیش از پاره شود و هتوی و بگذارد تا حال جدا شود و بچگونگی حکمتش آنکه حلال است نزد امام ابو صفیج و ابو  
رجحان زندگانی و پیش است و نیز بجهت آنکه چیزی حرام نمی خورد بلکه گیاه می خورد و در نزد امام محمد  
حرام است بجهت مشابهت آن با قتل فی غضب المیرا قلع علی الخیرة کل الجوریش حلال عند الامام ابی یوسف و لا کلام  
ابری خلفا لحکم رج لانه کافیس استهی فی جوابه لا خلاطی یحل کل الجوریش لان علیا رض کان جالسا  
تحت ظل شجرة فی وقت الحار فجاء الجوریش و له داء یضرب علیا فاحذ علی کرم الله وجهه و ضربه علی الجوریش  
و زجده قال کلوه فانما ترجع الی ریح فاحذر کلک رسول الله صلی الله علیه و سلم فقال علیه السلام قال  
علی صحیح و الجوریش و انه لم یخال کما یقال لاسد و لها قرن فی ما سنها و یسبها الناس کما یکنه فی ریح اللغه  
انتهی مردم که آنرا عیال انسان می گویند حرام است بجهت شرف و کرامت کما فی حیوة الجوریش علی  
ابن سعد عن ائمه فقال لا یوکل انتهی و سناسن قصص الانبیاء مذکور است که سناسن عیال حیوانی است  
شکل زیاده و اندام ناطق نیستند و مردم با آنها و طی می کنند و از آنها فرزندانید و در حاق بلا است  
مثل شواء است چنانکه مولوی عبدالرحمن جامی در سیمه الابرار می فرماید ع سجده انسان است  
رسالة تعین شواء حرام است بجهت شباهت و براق که آنرا می گویند که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه  
و آله و سلم بر آن ساز شدند و تصدیق جانشان وقت تشریف بر یک زامردم یک یخ با یکدیگر  
تراز و خود را از استبرود و اما گفتن آن که اگر عیال وجود باشد بدست یک شمس حکم است کما فی حقه چون آن  
مکروه است انتهی که نوبت بیان با خار سید جلالا بنابره صلی الله علیه و سلم انقضت حکام حیوانات مندرجه فصل در نوشته

و الجوریش و انه لم یخال کما یقال لاسد و لها قرن فی ما سنها و یسبها الناس کما یکنه فی ریح اللغه

و الجوریش و انه لم یخال کما یقال لاسد و لها قرن فی ما سنها و یسبها الناس کما یکنه فی ریح اللغه

سجده	فارس	عربی	حکم	سجده	فارس	عربی	حکم
باگه	شیر	الحمد	حرام	باگه	شیر	الحمد	حرام
پیریا	گرگ	ذک	حرام	پیریا	گرگ	ذک	حرام
چنداره	پروچ	x	حرام	چنداره	پروچ	x	حرام
چنداره	چنگ	منه	حرام	چنداره	چنگ	منه	حرام
چیتا	یوز	فهد	حرام	چیتا	یوز	فهد	حرام
پوئری	رواه	قلب	حرام	پوئری	رواه	قلب	حرام
چو	نفسا	ضبح	حرام خلافا لشامی	چو	نفسا	ضبح	حرام خلافا لشامی
سجده	گرگ	شور	حرام	سجده	گرگ	شور	حرام
کت	سگ	کلب	حرام	کت	سگ	کلب	حرام
x	x	سجده حیوانی است بزرگ از روش در گشتان	حرام	x	x	سجده حیوانی است بزرگ از روش در گشتان	حرام
x	x	سجده تفصیل قدیم	حرام	x	x	سجده تفصیل قدیم	حرام
x	x	سجده پستان	حرام	x	x	سجده پستان	حرام
x	x	سجده تفصیل قدیم	حرام	x	x	سجده تفصیل قدیم	حرام
x	x	دلق	حرام	x	x	دلق	حرام
سجده	سجده	سجده	حرام	سجده	سجده	سجده	حرام

بیشک	فارسی	عربی	عربی
سور	خوک	خنیز	حرام
ہاتھ	پیل	میل	حرام
گد باب	خرخانگے	حمار اہلی	حرام خدا نا لامام مالک
نخستہ	ستر	بغسل	حرام
گد ہانچکے	گورنہ	حار و شے	حلال
گہوڑا	سپ	مدرس	مکروہ تحریمی
کھنڈا	خروگوش	ارنب	حلال
اونٹ و شے	دھک	قابر	حلال
بابا شہ یا سے	شتر	آبل	حلال
کائے	گاؤ	بھتہ	حلال
پیل	نر کاو	بھتہ	حلال
بکرے	بز	منکے	حلال
مہرن	آہو	سنبے	حلال
بیشک	فارسی	عربی	عربی
سرگامی	کاہوچہ	مہا	حلال
بارہنگا	کوزن	ایق	حلال
بکری ٹپا	بڑکوپے	وعل	حلالین
ہیٹ	میش	مٹان	حلال
دنبہ	ایض	گنیش	حلال
مینڈیا	میش	زکبش	حلال
ہنیبا	گاومیش	جاموس	حلال
بزرگ کاؤ شتر کہ بچنہ	جلالہ	مکروہ تحریمی	
بجاست چیز می خورد			
چیرمان ہنگ و نریند شتر کہ بچنہ	فوج یا بدرد اگر شکنیہ		
شناہہ سرک باقی اعضا بزر	ایہ حلال اگر وہ دبا بزر		
گنڈ	کرگدن	جریش	حلال
سے	مردم	انسان	حرام
×	نناس	×	حرام
×	×	براق	مکروہ تحریمی

**تجمل دوم** در احوال پرند با حلال نیست خوردن گوشت پرند با که چرخ دارند و از پنجه خود  
 شکار سازند مانند چرخ اگر آن جانوری است شکاری سیاه چشم معروف و نیز آزار صقر بفع صابر  
 و بهند حمی نامند و بازی با آن طایفه است که نمی شود درگرفتنی و در پریدن بسیار است  
 و باز و مای خفیف از کدانی حیوة الحیوان عربی آن باز نیز است و همین در بهند می تن و اگر گم از  
 بهند می گدازد و بهند بی شمره فتح نون و سکون سین گویند و آن مرغ مردار خوار باشد و عمری بسیار  
 و بلند بوده بعضی گفته اند بهر سال عمرش می باشد و دشمن شیر و دوزخی آن است و عقاب  
 عین آن مرغی است شکاری معروف و بفارسی آنرا اله بضم هجره فتح لام گویند و بعضی آن  
 مشدومی خوانند و گفته اند که آن از صبح تا شام برای تحصیل غذا در پرواز باشد و اگر بوی عطرها  
 بپاشد شش سبب میرد و چون بپاشد از میوه تر آید از برابر آفتاباید اگر آفتاب نیار توان کرد از آنکه پند  
 والا از بلند می فرو افکند تا ملامت شود و گویند پرش بر تیر نکشند و نوشتن بالقوه می کشند بجهت  
 کج بودن نوشتن قوه عبارتست از مرضی در آن مرغی مردم از جانب چپان بگیرد و می کشد و میل نماید  
 باشد که همین نسبت فارسی است و در بهند می تن آن جانوری است شکاری سیاه چشم که چنگ تر از باز باشد  
 بهر بی از باشن فتح شین خوانند و بنات بحركات ثلثه در با که آن مرغی است تیره رنگ مردار خوار  
 صغار و ضعیف مانند کجشک با شکار سازد و شاید این آن مرغی است سیاه چشم معروف که فی السریه  
 و لایحل کل فی حلق من الطیر كالصقر والبازي والنسر والعقاب والباشق والبنات والشابین است  
 و حداده کبر عا مهله و فتح وال مهله هجره و ناد در آخر اخس پند یا شکاری است جیفه خوار است بلند  
 و بلند و دو بویه میدهد و گاهی تنه و در طبعش داخل است که در طیران قف می نماید و این مرغ غریب  
 حاصل نیست کدانی حیوة الحیوان آزار بفارسی غلیراز و غلیج و بهندی چیل می کشند شهرت آن که سال  
 آلوده و سالی شود و این نیز داخل در حکم مذکور است کدانی جامع الزموز و البرجد می و الباکیریه

مجموع البرکات و قنص بفتح فاکه آن از پرند های جوارح خرد تر است و کنشکارا شکار می کنند و شکار  
 باشد می شود که از این خرد می باشد حرام است کهانی حیوة الحیوان الغضویع اضواء الجوارح نقشب  
 بعد مشهور و هو شیء الباشق فی الشکل الا انه اصغر منه بحرم اکلہ بحج انواعه لانه صلی الله علیه وسلم  
 اکل کل فی ثلث السباع و حبل من الطیور رواه مسلم عن یحیی بن یزید عن ابن عباس رضی الله عنہما  
 و بعد قال اکثر بل العلم انتهى و شبه که آن پرند هاست معروف مشابهه شایین که برتر از شکار می کنند  
 لهذا حرام است و عقاب فتح عین مملکه که آن پرند هاست معروف در طیور عظم بحسب جنس بود و قابل  
 شکار می باشد و از قدیم میان مردم بود پس دان ایست یافتند چنانچه در وقت حضرت خطبه  
 صلوة الله علیه حبس عارشان محمد و م کشت کهانی حیوة الحیوان و از ابغاری سیمرغ گویند و  
 شرح مقامات حریری و جمعی که شمرغ مذکور است که بر یک از عقاب بنزله سمع است و در بیان  
 آنرا بحج نام نشان نیست و در عجائب المخلوقات مذکور است که عقاب قوی بیکل از شاه طیور است چه  
 چون صید کند بقدر حاجت خود خورد و بگوید که حیوانات که از او چنانچه صفت او شاه است و نه از  
 و بقصد سالی می کند و بعد از سه صد سال بقیه دهند و در مستطیع سال چنانچه بر آید و در بعض  
 کتب نظر آید که عقاب هر حیوانی را از وحوش و طیور که یافتی صید کردی روزی طعمه نیافت  
 تا آنکه طفلی را بدیده برود و روز دیگر زنی صاحب و فرزند صغیر را میان پایهای خود گرفته  
 به دهن آن دیار در بر رخ شده شکایت بزد حضرت خطبه بن صفوان بنی خویز و بر نداشتن عا کرد  
 که ندایا نیل این قطع کن آخر الامر صاعقه آزار فرود گرفت و بسوخت فقط و چون که آن کار می است  
 و درین سول علیه السلام تا قیلم قیامت باقی خواهد ماند لهذا اعتبار وقت وجودش را خواهد  
 و شکر که این نعمت فایده بخش و بیدستی مثل آنرا ببارسی بنویز گویند و آن غی است شکار می هر روز  
 از بعضی باشد که از آن کجاست که نو در هر پیش شکل نیست و شکر که آنرا ببارسی را که کثیر شکار می هر روز

سنگین است شین مجید و ضرر و بضم صاد و خط گنجینه و آن مرغی است نشانهای سخن و پند و اندرز  
مخفی است از اخیل نیز که گفته اند و در دم و شام و خراسان و بند بسیار است چون که به خنده خود  
راشکار می نماید لهذا حرام است کفانی السراج المینر و العالکیمیه و خزانه المفتین و فی البرزخیه و دیگر  
الصد و انتی و کما فی شرح المکوهه للشیخ عبدالحی الدبوسی و در ذوق بضم زاء و جمع و تشدید راء و هاء  
است شکاری میان بازو باشد کفانی حیوة الیحیوان و نزد صاحب صحاح و صراح و ذرائع السمیع است  
که باز نشیند را گویند و صاحب معثور گوید که آن باشد نزد است با جمله هر چه باشد با چون که از پیچ خود  
کشی لهذا حرام است کفانی حیوة الیحیوان و الذرق مجرم کله انتی و در هیچ که آن پرنده است تشبه  
و از عقاب که تاه می باشد و سرخ بسیار بود و آنرا بفارسی و بر زبان گویند سبب چون قصد صید  
می کند اگر عاجز شود دیگری به دشمن آید کما فی البرهان انتی الارب چون که آن از پرنده باشد  
در حرمت آن شکل نیست و ترستی بضم تاء و سیم که آنرا بفارسی ترستائی گویند و آن پرنده است شکاری  
و آن حرام است و در ضم شج را و هاء و آنرا بهندی می گویند یا مانند و آن پرنده است مردار خوار و الموق  
یعنی سیاه و سفید آمیخته مشابهت برگس کرده تحریمی است کفانی الهدایه و کرمه الاکل و الرخم انتی  
و کما فی خزانه المفتین و ستر که آن برابر شاهین می باشد و دو پای آن پنج بوی شوند و در بلاد  
تیرند کانی خود می سازد و در بلاد ترک بسیار است چون از جوارح طویر است لهذا حرام است کفانی  
حیوة الیحیوان و نزد امام مالک و همه شیاء مذکوره محال اند کفانی مقتضب الايضاح الشبهی بیا  
فان الکاباح و کله کله انتی و زاع گشت که آن پرنده است کوتاه جبهه و سیاه بدن  
فی جامع الرموز و فتاوی قاضی حاج نیکه و انه غله می خورد و در ناپاکی نمی خورد و لهذا خوردنش  
مضاهقه ندارد و مکروه نیست بل ملائمت با اتفاق کفانی الوقایه و حل غایب و کما انتی فی الهدایه  
ولا بأس بالذرع لانه یاکل الحبوب انتی و خور و نای غی که نمی خورد و مکر ناپاکی و جبهه مکره را

سنیاد و سفید آینه می باشد که درانی البرجندی طلال نیت کرده تحریری است و از ارباب استغنی  
 کما فی الهدایة و لایه کل الابقع الذی یلک الحیف انتهى فی شرح الی الکامل و لا الابقع الذی یلک الحیف  
 لاکله الحیف لانه ذو غلب من السباع انتهى کذا فی جامع الرموز و فی الشیخی شرح مختصر الوقایة لانه  
 باکله صبار کسباع الطیر انتهى و فی الدر المختار لانه ملحق بالنباتات و کفایت فی استخراج الطبایع السلیة  
 انتهى و فی النسیة انه کرده انتهى کذا فی المحیط و زاعی که دانه بهم خورد و ناپاکی هم خورد و در دانهام بود  
 روح طلال است بی کراته و نزد امام ابو یوسف امام محمد رح کرده است و فتویٰ قول ابو حنیفه است  
 النسیة و یخرج یخلط باکل الحبة و الحیفمة اخرى و هو غیر کرده عند ابی حنیفه و کرده عند ابی یوسف  
 انتهى فی السراجیة و قال صاحباه یکره انتهى و فی السراج النیر و الذی الذی یلک الحیف و یلک کل  
 الاصح و هو المختار انتهى فی جامع الرموز و الاول اصح کما فی النسخة و غیره انتهى فی النبی الی  
 اصح انتهى و فی النامکیة عن ابی حنیفه رح انه لا یاس باکله و هو الصصح علی قیاس الحاجة کذا فی المطبوع  
 و فی خزائن المفتاحین یکل علی الاصح انتهى و زاعی هو الحی سیاه و فربه و بسیار پش و آن در صحرا ماند  
 و در آبادی کمتر آید و از ارباب استغنی حداد بضم غین مجر و بفارسی کلغ می نامند طلال نیت کما فی الهدایة  
 و کذا الحداد انتهى و خود در من غی سیاه و سفید که از جنس ناع است و م و در زنی باشد و او از من  
 عتی می بود و بکراته از عقیق و بفارسی آنرا عکده و هندی آنرا مینو که گویند نزد امام ابو حنیفه رح مضائق  
 ندارد و کرده نیت چه آن نجاست دانه بهم خورد و می خورد و پش به یک گن دید و نزد امام ابو یوسف رح کرده  
 چه آن اکثر ناپاکی را می خورد و مگر فتویٰ بر قول امام ابو حنیفه رح است کما فی الهدایة و قال ابو حنیفه رح لا  
 باکل العقیق لانه یخلط النجاسة فاشبه الحاجة و عن ابو یوسف انه یکره لان غالب کله الحیف انتهى  
 الریعی و الاول اصح انتهى فی النسیة و ما یخلط کالدجاج و العقیق فلا یاس باکله عند ابی حنیفه و هو الاصح  
 لان النبی صلی الله علیه وسلم کمل الدجاجة و بنی ما یخلط انتهى و فی فتاویٰ قاضی خان و عن ابی یوسف قال

این حداد  
 در نسیه

[illegible]



شک نیست که فی حیوة الجنون المرعۃ حکما حل الاکل انتہی و بدی که از انفارسی بخ و دوبری بخ و  
بفتح جیم قمل بضم فاف تشدید می نماید بغیر فنج حلال است و در و نام مالک ح حلال است  
که با تصور که بر دگیرند آن سرش را در بریان نماید از این حلال شود چه از شکلی است پس حل  
مثل حال دیگر حیوانات بری است که بدون قتل حلال نشوند و دلیل آن قول علی علیه السلام است که هر چه  
و دار قطعی از این عمر رضی روایت می کنند حلت لایستاید و مان لایستاید فالسک الحی و اما الدان  
فالکبد و الطحال پس این حدیث معلوم شد که جراد اگر چه خود بخود بید و تا هم حلال است و پس پیوسته  
امیر المومنین حضرت علی رضی الله عنه از جراد مسخره و خود را از استام از کانی الوقایه و حل الجراد انتہی  
و فی المهدیه و لا باس بالکل بحیر و بلاذکوة و قال مالک ح لایحل الجراد و الا ان تقطع الاخذ راسه  
و یشویه لانه صید البر فلا یحل الا باقتل کانی سائر و احوط علیا و دنیا و سل علی رضی الله عنه  
عن الجراد فقال کله و ذراعه و من مضاعفه و حل علی باحه و ان یات شق فنه انتہی و فی الکفایه  
قیل ان الجراد یحالیف لقوله تکاحرت علیکم الیتیم و فلان الجراد مشبه و مؤید بالاجماع فیحرم فی کل  
به انتہی و در بنور بضم زاء معجمه که پند می آید از پیر و انفارسی از کتب گویند و آن جانور است و در  
که در نفس آن نه است و آن بجهت سوئی بودش حرام است که فی المهدیه و در و در بنور که در  
روح نیاید باشد حلال است که فی شرح ابی الکرام علی مختصر الوقایه قال قاضی ابی بایں و در و بنور  
فتح الروح فیه لان مالاروح له لایسی سیتة انتہی و کذا فی جامع الرموز و العالکبیرة قال  
من الطهره و خزانة المفقیین و البزازیة و السراج المینر و حصل بفتح حاء و کله که آن مرغی است بزکاء  
عظیم از بط و بسیار خوار باشد و بای می خورد و جمش حاصل است و در حلت آن شبه نیست  
که فی حلت الجنون بحصل حکم الحل انتہی و قرأ بفتح فاف تشدید را و بهی که از کتب  
و آن مرغی است که تول خود را بر شاخهای درخت میزند و سوغ می کند و آن حلال است

ایسی ساری چیزیں ہیں جو  
مکرمات کی طرف سے  
یعنی تو ان کی طرف سے  
نہایت مانا جاتا ہے

ماہنامہ گلستانِ حق  
تحریر: مولانا محمد رفیع  
مدرسہ اسلامیہ، کراچی

فقد ورد في

واریجی شری

حکایت است در این بزم هر دو با و سکون الی همین لغت در مینویسم مثل و آنرا بفارسی گویند  
 و آن مرغی است سیاه که کلاهش سبز سر تاج دارد و حلال است بدون کراهت که فی الحقیقه ناقص  
 واقعات اناطقی لباس با کلاه بلند بدنتی و بکذا فی جامع الرموز و العالمگیری و السراجیه و البرزخ  
 و عناس بفتح و ال که آنرا و قیس نیز گویند و آن پرند است کوتاه از سر و سیاه و سفید  
 طوق دارد و متعارف است دارد و در حیات آن شبه نیست که فی حیوة الحیوان الدعاس الطائر الصغیر  
 انواع القصایر صغر من الصرد مطوقا بسواد و بیاض شدید لبقار حکایه محل لانه من انواع القصایر  
 انهی و پرند مایکه از پنجه خود با شکار نمی سازند بعضی از آنها پس آدم می گیرند مانند مایه  
 هشام که عرب آنرا و جاجه گویند و بطه که هندسی آن بطج است و آن مرغی است سفید که آنرا و خا  
 فیه رند و بعضی از آنها وحشی می شوند مانند کبوتر که آنرا بعشره حمام بفتح حاء و جمله و بفارسی گفته  
 و کبش که اهل هند آنرا چریا و عرب آنرا عصفور بضم عین می نامند و آن مرغی است کوچک و خا  
 اشیمان بند و منور سر آن قوت باه دهد و بفتح بضم قاف که آنرا بفارسی کبک غیر مرغی گویند و آن  
 مشهور است و کرکی بضم کاف که آنرا بفارسی کلنگ می گویند آن پرنده است که در رنگ دراز گردن ترا  
 کنند و خورند و پرگاه نیز در آن بر سر نند کذا فی البرهان مانند اینها این همه حلال اند با جمیع کما فی  
 مجمع البرکات و الاما مخلب من الطیر فالستاس منه کالهجاج و البط و المستحسن منه کالحمام و العصافیر بفتح  
 و الکرکی و نحو ما حلال باجماع المسلمین کذا فی العالمگیری و ناقلا عن ابی الداع انهی و روسی البخاری و مسلم  
 عن ابی موسی الاشعری رضی الله عنه قال رأیت رسول الله یأکل لحم الدجاج انهی کذا فی مشکو  
 و در قاموس است که و جاج را طلاق می کنند بر نر و ماده و حترق بضم خاء و سجد شدید را و جمله  
 که آن از قسم عصافیر است لهذا حلال است کذا فی حیوة الحیوان و سکوسی بفتح سیم که از اسمانی بضم  
 سین نیز گویند و آن مرغی است سفید شبیه به شیوه لکزان که چکن نزد آنرا بفارسی و ریچ بفتح

و او و بھندی کو گویند و آن بر بنی اسرائیل از تہان نازل می شد حلال است کما فی حیوۃ الحیوان  
 لیس کلہ بالاجماع انتہی و شحور کہ آن پندہ است سیاہ و بزرگ کہ بختی می باشد حلال است کما فی  
 حیوۃ الحیوان شحور حکمہ کالصفور انتہی و شفتین بکسر شین لفظ یونانی و بعضی آنرا یام بفتح یا  
 شاہ تخمائی و بفارسی بوی تیار و بھندی بگلا خوانند و آن پندہ است و از گردن کہ بر کنار آب  
 می نهد و ماہیان را می خورد و از کلنگ کہ چک تر و آن حلال است کما فی حیوۃ الحیوان شفتین بکسر شین بالاجماع  
 انتہی و صغیرہ بفتح صا و کہ آن مرغی است کہ چک سرخ سینہ بقدر کجشک و آن خطہا می سنیا  
 بر پشت دارد و در دم خود بر زمین می نهد و بھندی آن ممول و افارسی آن سنگا و مرغ فاف  
 و سیر بکشت و آن حلال است چہ آن از قسم عصافیر است کما فی حیوۃ الحیوان لیس کلہ بالاجماع  
 انتہی و چند دل کہ از افارسی چاک و بعضی قبرہ بضم قاف و تشدید بار و موحده گویند و آن  
 مرغی است از کجشک اندکی بزرگتر و خوش آوار و بایطرس دارد و کہ فی نفاس اللغات و در حلت  
 شبہ نیست کما فی حیوۃ الحیوان حکمہا حل الاکل انتہی و مرغابی کہ آنرا بستر و از بکسر الف و تشدید  
 فاف و مع فتحش و بفارسی مرغ گویند و آن مرغی است سفید و سیہ فام بقدر ماکیان و آن حلال است کما فی  
 فاف و فیاضی مرغ غواص بفتح عین تشدید و او و نورس بفتح نو کہ آن مرغابی است بقدر کہ بوی  
 و یا اندکی کلان از آن و نورس مرغی است پر و غواص بر چشمہا می نشیند و ہر دو خود ہلہ او  
 انداختہ ماہی بر می آرند و بھندی آنها پندہ بی است و آنها حلال اند و بکسر ہم و با کہ  
 آن لبت عربی است و در بھندی مثل آن مرغی است کہ ہزار و استمان است و آنرا عید  
 نیز گویند از اقلام کجشک است لہذا حلال است کما فی حیوۃ الحیوان لیس کلہ بالاجماع انتہی  
 انتہی و بکسر ہم و بھندی مانند مرغابی و گردنش از گردن مرغی طویل می باشد حلال است کما  
 حیوۃ الحیوان لیس کلہ بالاجماع انتہی و عرق الاور حکمہا حل لایس الطیبات انتہی و نقار بضم نون

این قسم خون که آن پرنده است از قسم کجشک نهایت کوتاه می باشد حلال است و واجب مرده که از شکم  
 و واجب بعد از جگر بر حق است و ابل است اعم از آنکه پوست آن سخت شده باشد یا نه کافی جمع البرکات  
 که باقیه طبیعت او از حجت من بطنها توکل عند با سوا شد قشر با اولم شد قشر با کذا فی فتاوی  
 و از خواری انتهی و حجت بهضم جان نهله و تشدید سیم و راء مهله قسمی است از پرنده ها مانند کجشک و آن  
 طلال است با جمع کافی حیوة الحیوان الحمره بهضم سیم و تشدید لیم و بالاء الهله ضرب من الطیر که  
 حکم اخلاص بالاجماع لانهما من انواع العصافیر انتهی و در هذته بفتح راء مهله که آن پرنده نیست در  
 منظره صفا و مسجد اکرام بسیار می باشد و مشابه به کجشک است پس در حجت آن شبه نیست کما  
 حیوة الحیوان الردهة بفتح الراء طار و هو کثیر که خصوصاً بالمسجد الحرام بشبه العصافیر انتهی  
 و در جان بهضم سیم ساد نهله که آن پرنده است معروف نزد عرب طلال است کذا فی حیوة الحیوان و مورد  
 بهضم سیم که آن مرغی است مشهور در عرب الطائوس و ابل فارس آنرا فیساکس فاکویند طلال  
 بدون کراته و نزد شعبی ح کرده است و اکثره فقهاء فتوی بر قول اول داده اند اگر چه بعضی  
 قولانی هم رفته اند کافی التهذیب شیخ القدوری و ابی لاس باکل الطائوس انتهی و فی مجمع البرکات  
 و ابی لاس باکل الطائوس و عن الشعبي کیره شد الکراته و بالاول یفتی کذا فی الحما و قیة انتهی و  
 السراج المیز و ابی لاس باکل الطائوس و یفتی انتهی و فی الضمات و عن الشعبي کیره شد الکراته و  
 انتهی فی جوابه الا حلا و ابی لاس باکل الطائوس و قیل کیره شد الکراته و بالاول یفتی انتهی و مورد  
 بیضه طائوس درست است و نزد شعبی ح کرده است کذا فی التهذیب شیخ القدوری و سقوط بفتح  
 مشاة فوقانیة و نون تشدید و اد و ضم آن که آنرا صامریه گویند و آن پرنده است و قیة شب  
 می شود از گوشه ها می خانه خود می آید و گرد آن در آن می ناید تا صبح و آنرا عربی می گویند و همد  
 آن را فارسی می گویند آن حلال است کافی حیوة الحیوان التلوی فی الکفایة و التلوی فی الکفایة

وفتح البوق وضم الواو المشددة وهو طار و لا يزال اذا قبل عليه ليل قتل من و يا مية و يدور  
 و لا ياحذه انظر الى الصبح خوفا على نفسه حكمة لانه نوع من العصافير انتهى و آخر نفس بضم ضا صبح  
 و فتح را و همله که آن پرند هیت برود و سفارش حق باشد و در دم آن قطعه سفید می باشد و  
 حلال است کانی حیوة الجوان الضرس حكمة لانه نوع من العصافير انتهى و آخر نفس بضم ضا صبح  
 و گاهی بر دخت هم و سفارش دراز دارد و در گش سیاه و سفید بود و آواز دراز کند و بفا  
 از بزرگ گویند و آن حلال است و سرخاب بضم سین که لغت فارسی است و در نزد و این پند  
 مستعمل است کذافی نفائس اللغات و زو ماده ش را در هندی چکوی چکوی گویند و عوب  
 فحام بضم فون گویند و آن مرغی است که بزبان در شب ز ماده جد می ماند و یکی دیگری را نمی پند  
 و آواز می کند و هر یکی جانب آواز دیگری میسرود و نیمه شب بقرار می ماند و آن حلال است کانی حیوة  
 الجوان النعام حكمة لانه من الطیبات و لان البنی حكمة لانه من الطیبات و لان البنی حكمة لانه من الطیبات  
 خوار و آن حلال است با جمع کانی حیوة الجوان حكمة لانه من الطیبات و لان البنی حكمة لانه من الطیبات  
 پند هیت هیزم را راجع سازد و بزبان خود را بنویسد و ده خود میزند تا اینکه تش از  
 پیدای شود و هیزم را بشکله می در آیند و آن هر دو ز ماده و زبان محترق می شوند و خا  
 می گردند و دیکه بر این کشته باران افتد که می ناید و آواز پر ما رویند و پزندگی می ناید  
 و آنهم همون که می کند تا اینکه می پزند و کذا قال القزونی و صرح حکمش دیده نشد و نفس مرغی  
 است بغایت سفید و سفارش می اندازد و در زنج جو را خناب بسیار و چون از تحصیل قوت عاجز گردد  
 خرس و خاشاک آن قدر جمع کند که خود میان آن نشیند و سر لیدن آغاز کند و مرغی بسیار گردد  
 که شتر را بر سرش و آن را بر سرش و دم بدست ترخم نماید و از حرکت بال آتش عادت شود و  
 و در آن فاشد که در میان آن سوزیده شود و بر خاک و مطوبت و هنی جمع شود و از آن

و اما در خصوص این که در این جرم است بذهب جعفری و شافعی بکذا فی رساله بعض الشعراء و در فتح  
الغنی و در الهمله که از بقا رسی بگیا که می گویند و آن از طاعت و سن برگ تربت حلال است  
بلایه خفاش بضم خاء مجزیه تشدید فاکه از بقا رسی شیر و بپندی چکا در گویند و این است  
بجهت بودن صاحب ندان پس نسیع شد و بسع اعم است جوارح طیور و جوارح بهائم را که اگر شمشیر  
در جوارح بهائم است کذا فی البرجند می لی فتاوی قاضی خان لایوکل الخفاش لانه ذونا جیه است  
و در بعضی حلال است کذا فی جامع الزمور و لا باس بالیسین می مغلک الخفاش فی روایه است  
خط استیجی فی البرجند می ذکر فی الخطی آن خفاش اختلات المشایخ انتهى و فی الکفایه و اما  
الخفاش فقد ذکر فی بعض المواضع انه یوکل و فی بعضها انه لایوکل انتهى و بکذا فی العالکیریه و  
فی الشرح و الدرد الخمار و فی المنیریه و لا یوکل الخفاش لانه ذونا ب انتهى و فی حیدة الحیوان  
بحرم اکل مار و اه ابو الحویث مرسلان النبی صلی الله علیه و سلم نمی عن قتله و سل عن الامام احمد  
نقال بمن یأکل قال الخفی کل الطیر حلال الا الخفاش قطعا انتهى و در نقائص اللغات می و مشهور است  
که حضرت عیسی علیه السلام بصورت شیر و مرغی را گل ساخت و منتقد بر از آفرادش که حکم  
الهی آن صورت جان یافت سپرد و از نظر غایت و جان و حق تعالی از قدرت کامله خود شنیه  
در این خیمه نهی و تذکره که آن پرده است مانند تیر و در زمین نرم مکان خود می گیرد و در  
خراسان و غیره و بار فارس می شود و فارسی آن روست است حلال است کذا فی حیدة الحیوان  
لندرج طائر کالدراج یخذه لاره فی التراب اللین کیون بارض خراسان غیر باس بل و فارس  
که اکل لدم تنجاشه نهی و در راج بضم دال جمله و تشدید را و جمله که از بپندی شیر و بقا  
می گویند و آن مرغی است کوچک که از بگ و شبیه بآن آجلال است کذا فی حیدة الحیوان  
لها اکل انتهى و در یکم بفتح و ال نه تیر را گویند عکس مانند حکم تیر است کذا فی حیدة الحیوان

که آن مرغی است که چنگ پشت و دمش سیاه و سینه اش سفید و منقارش سیاه و در سقف خانه  
 بوسه با آشیانه بند و بفارسی آنرا پرستوک پرستک فرستوک تراشوک و بفرستوک  
 بضم فاء و مجهله گویند و تعلق بفتح لام که آن مرغی است معروف که گرد  
 و پا و منقار و راز دارد و پندسی آنرا کلک گویند و آوازش لقلقه می شود و آن نوری  
 بلند پرواز و درجه چو کلک در بالهای آن قه رسی سبک باشد و این هر دو حلال فی کرانه  
 کما فی السراجیه و لا باس باکل الخطاف و اللقلق انتهى و بکذا فی جامع الرموز و کما فی  
 این معروف عرب آنرا قلولی می نامند حلال است و شتر مرغ که لغت فارسی است و در  
 ستمل آن مرغی شبیه شتر باشد و در زمین نهامد بسیار باشد و آن را در ویدن چنان است که  
 رسیدن اعظم بوی شوار شود و بقوت پروبال هر دو سید و وازهر مرغی بضیه بنشیند  
 و بضیه اش بعضی چنان بزرگ می شود که یکرطل آب بل زیاد و در آن کج و اعاب یا بضیه  
 آنرا سوسم کج خالی کنند و آب نموده ثقبه را مسدود ساخته و در زمینها که آب باشد  
 دفن کنند و آن موضع را نشان نایده تا هنگامی که آب نباشد باخا رسند و برآوردند و بیا  
 بکذا فی رساله بعضی الشعراء و بعضی آنرا نعامه بفتح نون گویند و تذکیر و تانیث درین هر دو  
 برابر است و این اگر چه پنجه دارد و مکران پنجه خود شکار نمی کند لهذا حلال است کذا فی جامع الرموز  
 و السراج المنیر و فی حیوة الحیوان بکل النعام بالا جاع لا من الطیبات انتهى و التذکیر و التانیث  
 چند و بخری نجوم گویند و آن طارست و شب طیران می نمایند و روز و اطلا قش و ذکر می  
 می شود و کذا فی حیوة الحیوان و آجل است کما فی السراج المنیر و البوم بیکل کذا فی خزائن المفقین  
 انتهى و التذکیر و التانیث لا باس بالبوم فی روایة عن ابی یوسف کما فی التنبیخ فی البوم  
 و البوم بیکل کذا فی الفوائد فی البوم انتهى و بکذا فی العالمکیریه و خزائن المفقین و بوم بضم

۹  
 بعضی از اینها  
 راجع به

مهله و سکون را و در آخر کذا فی نفائس اللغات پرنده است مشابه بوم کران خردتر از بوم  
 حکمتش مانند حکم بوم است کما فی حیوة الجحوان البوه طائر شبه البوم الا انه اصغر منه و حکمها کالبوم  
 وضع که آن مرغی است از مرغان شب حرام است کما فی حیوة الجحوان الضوع حکم تحریم الاکل  
 علی الاصح کما صح به فی شریع المذهب انتهی و طوطا که مرغی است معروف طلال است کما فی السراج  
 الطوطی الذی یقال له طوطا طلال انتهی و ابو برکش که آن مرغی است رنگارنگ بهر رنگ  
 و لونی دیگر پیدا کند طلال است چنانکه بخشک است و آن شرشور و بوقلون نیز گویند کما  
 فی حیوة الجحوان الشرشور انه ابو البرکش حکم حل الاکل لانه داخل فی العصافیر انتهی و گردان  
 بفتح کاف و راهله پرنده است که بفارسی آنرا شود گویند طلال است کما فی حیوة الجحوان  
 و حکم حل الاکل بالاجماع و قمری که لغت عربی است و در اردوی هندی و فارسی مثل آن  
 طائریست معروف طوق و از ترخس که جزو آن خوش دارد و مویش قیامت میسود  
 که آن پرنده است انکور را بسیار می خورد و زرزور که آنرا بفارسی شارک گویند و آن مرغ  
 است سیاه رنگ مانند طوطی سخن گوید و هندی آن نیاست و دوس که آن پرنده است  
 همه با حلال اند کما فی جامع الرموز و لا باس بالیس بزی مخلب من الطیر کا قلمه و بسود  
 و الزرزور و الدسبی انتهی و کذا فی العالمگیریه و ختفتی که آن پرنده است عظیم بطرف  
 می باشد و کس او را زنده ندید و آن قتیکه بوسی زهر را شرم می نماید عرق میدهد و نابینا میشود کذا  
 حیوة الجحوان طلال است و جباری ضمیمه و مهله که طائریست شهبوسیه و سفید سار آنرا تذری می نامند  
 و اطلاق لفظ جباری ذکر و شای هر دو می شود کما فی حیوة الجحوان فی مشکوٰۃ و عن سفینه عال حکمت رسول  
 صلی الله علیه و سلم حکم جباری واه ابو داود و تهی زندی هم راوی این حدیث است و صلی الله علیه و سلم  
 بر این فاخته بخرامه نیز گویند و آن مرغی است صبا طوق و آنرا در هندی فارسی خسته یا کوب خانی



که در این منتخب حیوة بحکمون نفاس اللغات و آن حلال است کما فی العالم کثیرة یا فلان من الطهرتة اکل صاقل الالباب  
 و انتهى بهذا فی البرزخ و جمع لیکات و در شان کبیر و آن غی است از فاخته و کبر تر متولد می و حلال است  
 بلاشبکه کما حیوان الورشان حکم حل الاکل لانه من الطبیات و هو کبیر الواو یتولد من الفاختة و الحکام  
 انتهى من کما ان یدیه است و از شمشابه و از شتر و مسکنش قریب آن کی خوش دارد و تولدش  
 از نواح است و در خوردگی در بر تریه چمن قبول می سازد و حلال است کما فی حیوة الحیوان الانیس طارثیه صق  
 صوبت الجمل و ماه و زب نهار و الا کما من الکثیرة المیاہ و له لون حسن قال ارسطو یتولد من الثور فی و لکن  
 فی لونه و هو طارثیه فی لیل الا و البرزخ فی صفه و حکم حل لانه من الطبیات انتهى سبکا که پرنده است  
 زرد و از بطوطی کبیر و اینست فارسی دارد و می بندد بی محل و بعضی است بجهت بود و گشت  
 آن ضعیف و بعضی از حلال میگوید بجهت خوردنش باکی با و نه آن صاحب خجست و نه فصل آن حکم از شرع ثابت است  
 نهی صادر شده و نه از صاحبان سهم است کما فی حیوة الحیوان کبیرا و تجرم اکھا علی الاصح و علی ذلک یجب لها  
 و قل حی الجمل لانه اکل الطیاء است و فی لیس بموم لانه من ذوات الخشب لانه من ذوات الاشیاء و نهی از زیاده است  
 از آدم گفت میگوید و تعلیم را قبول میکند و او را ک بسیار دارد و از بطوطی کلان میشود حلال است کما  
 حیوة الحیوان از زبان حکم حل الاکل لعدم استجماعه انتهى و یمنع من مصلی و یمنع من مصلی و یمنع من مصلی  
 و سکون نم می است که در هندی شود و پو آتش نشود و زرد و بغاری از اسفند و بهندی اگر  
 چسبیر گویند که فی نفاس اللغات و آن حلال است و در نرینه القلوب مسطور است که سمند را نند بزرگ است  
 اکثر در میان آتش باشد از پوست آن لباس بزنند و چون چرکین شود در آتش اندازند پاک شود و کما  
 که جمع آن کرد و این است و آن طارثیه است مانند بطرکنا را بها نشیند و شب خواب کند حلال است  
 بجمع المذایب بکذا فی رساله بعض الشعراء و وقتیکه بیان با بنجار رسید پس بنابر  
 تسلیم بر عوام نقشه احکام حیوانات مندرجہ فصل هذا نوشتہ ۵۵

و فی بعض النسخ  
 من المذایب

بشک	فارسی	عشقه	حکم
ترشی	ترشائی	سقه	حرام
پزگید	×	بازی	حرام
×	×	گده	حرام
کوا	زاع کشت	عقاب	حرام
×	زاع پلید خوا	باشق	حرام
کوا جگلی	زاع مختلط	بنات مرغی است تیره	حرام
مُهو که	عکه	شایبی غی است یا چشم	حرام
چکوره	کبک	چیل	حرام
بشیر	تیجو	فص مرغی است مشابه	حرام
لال	سنگ	باشه و خرد ازان	حرام
چرم کوا	×	کبوتر را	حرام
نیل کهنه	سبزک	سیرغ	حرام
هبا	استخوان با	شکره	حرام
×	×	لثون	حرام
×	×	جبه	حرام
×	×	لثون	حرام

پیشہ	فارسی	عیشیہ	حکم
طبی	طبخ	جسد	حلال نجی
پیشہ	گنت	زنبور	حرام
x	x	دود زنبور	حلال
x	x	حاصل می است برکت سفید می	حلال
پیشہ پخت	x	میخورد و غطیر از بط می باشد	
پیشہ پخت	x	قرباع	حلال
پیشہ پخت	بدبک	بدبک	حلال
		دغناک	حلال
مرغی	ماکیان	دجاجه	حلال
طبخ	x	بط	حلال
بکوتر	گفت	جسم	حلال
پیشہ پخت	کجشک	عصفور	حلال
x	بک غیر در	تق	حلال
x	کلبک	کرک	حلال
x	x	خرق از قنیم	حلال
لوا	دیرج	سلوی	حلال
پیشہ	فارسی	عیشیہ	حکم
x	x	شجر در مرتبه بسیار	حلال
بگلا	بوتیم	یام	حلال
موملا	سنگانه	صمغ	حلال
چندول	چکاوک	قشر	حلال
مرغانی	ماغ	اوز	حلال
پیشہ	x	غواص نو	حلال
بلبل	پزار دشت	عذیب	حلال
x	x	تم مرغی است مانند مرغانی	حلال
x	x	نقار	حلال
x	x	خمر	حلال
x	x	ریدت شایه کجشک	حلال
x	x	صرحان	حلال
سور	فینا	طاوس	حلال
بیا	کیو	نقط	حلال
x	x	خزیر پنده است	حلال



فصل سوم در حیوانات آبی باید دانست که اول تعالی جلشانه به پیر انواع جانداران  
نفسه مویش صد از آن بدید یا و چهار صد و شش کذا فی حیوة الحیوان [حرام است  
آبی که تولد و زندگانی آن در آب باشد و راسی ماهی غیر طانی که آنرا بعضی کسرا بر نام می  
ویم و بپندی میگویند و جمله اقسام مک بدون فرج حلال اند کذا فی الوقایة و حل انواع  
بلاذکوة انتی و کذا فی حکماویة و الهدایة و السراجیة و الطهارة و غیر ما من کتاب الفقه و فقه  
ماهی مکروه است آری اگر بزرگ باشد فرج آن مسلح است از برای راجح آن کذا فی حیوة  
و نزد امام مالک امام شافعی رح بر حیوانی که در دنیا اطلاق بدیل قول و دعا علی لکم صیاد  
که این قولی مطلقا واقع شده و منسوخ نکرده میان شکاری و شکاری و دیگر وجه شکار  
در حیوانات آبی خونست چه حیوانیکه صاحب خون باشد در دنیا سکونت اختیار نمی کنند و در  
خونست پس جمیع حیوانات آبی مشابه ماهی شدند لهذا حلال خواهند شد و ما دم حنفیه  
سوائی ماهی لیل می آید بچند وجه اول آنکه حق تعالی جلشانه فرمود و حرم علیکم الخبائث  
نیست که و راسی ماهی همه با خبیث اند یعنی طبع انسان آنها را خبیث پندارد و کذا فی الکفا  
و لشنی و دوم آنکه منع فرمود رسول خدا صلی الله علیه و سلم از دوایی که در آن ضفدر  
از ابزاری و ذوق و عذوق و چغندر و بپندی میندک گویند انداخته شود و آن حیوانی  
آبی که در موسم به شکار شبها در مغاکها بانگ کند پس بلا شبهه ضفدر حرام علاوه بر این  
و اتفاقا از عبد الرحمن بن عثمان روایت می کنند که طبعی از رسول خدا صلی الله علیه و سلم از انداختن  
ضفدر در دوایی سوال کرد و آن عالی جناب از قتل ضفدر منع فرمود و کذا فی  
صلی الله علیه و سلم از قتل حیوان یا از برای حست و عنت آن می شود و اینند آدمی را  
برای حست اهل آن می شود مانند صر و ضفدر محترم و مغر ز نیست چنین از کتب

پنجمی حرمت کیش خواهد بود که از انبیا و ائمه و رسول علیه السلام از بیع  
 سوار که آنرا اهل فارس خرچنگ و اهل هند کینگره گویند و آن حیوانی است معروف که دست  
 پیرزگ و ناهموار دارد و سبزه دارد و چشم آن بزد و دهنش بر سینه و پیغمبر توانست  
 و از نبی حضرت عالی مرتبت از بیع آن بلا شبهه حرام گشت که از بی حیوان الا بیع آن جانور  
 نیز از بیع چهارم آنکه نبی فرمود از رسول علیه السلام حضرت عائشه صدیقه رضا را از خوردن  
 سوسمار و قتیقه سوال کرد و عائشه صدیقه رضا از آن حضرت علیه السلیما از خوردن قتیقه پرسید  
 این چهارم گشت و تفصیل اینکه شخصی نزد عائشه صدیقه رضی الله عنها سوسمار یا هدیه فرستاد  
 آن صدیقه رضی الله عنها از رسول علیه السلام برای خوردن سوسمار سوال کرد پس فرمود  
 فرمود رسول علیه السلام عائشه صدیقه را از خوردن سوسمار بعد از آن سائل نزد عائشه  
 صدیقه آمد صدیقه خواست که بخورد آنرا سوسمار پس فرمود از رسول علیه السلام صدیقه  
 آیا بخورانی سائل از آن چیزی که خود بخور می و این حدیث در ترمذی از روایت عبد الرحمن  
 موجود است و سوسمار حیوانی است دریایی مانند ماهی لکن از آن طبع تر باشد و پیه و چوب  
 از آن زمان برای قریبی خوردند و بر بدن بالند که از آنی بهرمان و آن دو زبان دارد و در مکه  
 آنرا گوشتی بهر وجهی خندنی الهادیه و یکره اکل الضبان النبوی علیه السلام نبی عاشره  
 صلی الله علیه و آله و سلم و فی الکفایه حاشیه الهادیه روی عمر عائشه رضی الله عنها آنکه  
 البهاجمت فدخل النبي عليه السلام فسالته عن كلفها ما عنه فجاوبها و اراد ان  
 سوسمار که آنرا طعمین بالانگلیس می پزند اما خورده و حججه علی الشافعی فی باب حلاله  
 و آنجا نشان عمر رضی الله عنه مردی است که از رسول علیه السلام سوال کرد که چه شد  
 که سوسمار را خورده که سوسمار از طعام گرده من نیست پس نمی ایسم ذات خود را که کرده

می پندارم و از آن پس من از آن حلال میبارم و نه از آن حرام میبارم و از این عباس رضی الله عنه  
منقول است که خوردن سوسمار از رسول علیه السلام بر کوهی و در خوردن کان خلیفه جرج  
با تحقیق ابو بکر صدیق رضی الله عنه هم بودند و با جمله این هر دو حدیث دال بر آنست  
سوسمار اند و حدیث عائشه صدیقه که سابقه مردی شده دال بر حرمت سوسمار است پس  
معارض شد چه باید کرد گویم که حرام و مباح و فیکه جمع شوند و معارض که در آن  
صورت حرام بر مباح ترجیح خواهد یافت بکلیه اصول حقیقه که در شباه و النظائر موجود است  
اذا جمع الجلال الحرام غلب الحرام انتهى علاوه اینکه ما تطبیق میدهم که باقیه سوسمار  
قبل تحریم آن خواهد بود و بعد از آن حرام شد بکذا فی العناية حاشیه الهدایه و آنچه نام  
و غیره استلال بقول او تکلیف احر آورند جوابش آنکه صید درین قبل یعنی صطیاد است  
و متنی آیا اینکه حلال کرده شد از برای شکار کردن در یا و خشکی نیست که شکار کردن حیوان  
که آن حلال نیست هم جائز است و از علت شکار کردن حلت حیوان که شکار آن کرده شود لازم  
نیاید فی اشکوه و عن جابر قال غزت عیش بنی خط و أمر بعلینا ابو عبیده فحجنا جو عا شیدا  
فالتقی الجرحونا یتالم فزمله یقال العنبره فاکلنا منه نصف شهر فکذا ذکرنا للنبی صلی  
علیه وسلم فقال کلوا من ثما اخرجنا منکم و اطعمونا ان کان منکم قال فارسلنا الی رسول الله  
صلی الله علیه وسلم فاکله متفق علیه انتهى و فی الهدایه و لایوکل من حیوان الماء الا السمک  
و قال ملک و جماعة جرح باطلاق جمیع ثانی الجرح عن الشافعی جرح انه طلق و ذکرنا کل ما  
تعالی الی کل صید الجرح من غیر فصل و لانه لا دم فی هذه الاشیاء اذ لا دم فیها و لایوکل من حیوان الماء  
و الاخر هم موالد من فاشیه السمک و لنا قوله تسک و یحرم علیهم الخبائث و ما سوى السمک و سوسمار  
رسول الله ص عن ذی و ای یخذه فی الضفدع و نهی عن سباع طار و الصيد المذكور فی الاموال

در کتاب و موهب و فیما لا یجمل انتهى فی در حکام شرح غرر الاحکام و با جهات این است  
که اگر کسی در شفا فی دستنی بعض المالکة کلب الماء و خمره و سانه و اختلاف فی این  
که بصلوت آدمی از آب متکون می شود که آنی نفاس اللغات و رخ که در بعض جبره از جبره  
می شود از آب است و گویند که از شیر بسیار بزرگ تر است و دو کوبان دارد و هیچ صید  
از ماهی نیابد از این جهت رخ شطرنج را بدان تشبیه کرده اند بر همه فائق و غالب یکدک اقال  
بعض الشعر ارج و مکره تحریمی است خوردن ماهی که در آب بغیر آفت خود بخورد و بالایی است  
شما سازد و از عطلانی می نماند مشق از طعم یعنی عطر و نر و امام مالک شافعی رح  
بخوردنش مضائق نیست بدلیل مطلق بودن آیه یعنی اصل آیه از موت و حیوة و دلیل ماحدی است  
که روایت کرد از ابو داود و این جابر رضی الله عنه که گفت فرمود رسول خدا صلی  
علیه وسلم هر ماهی که فرورد و آنرا آب پس بخورد آنرا و آن ماهی که بنید از آب پس بخورد  
آنرا و آن ماهی که در آب بمیرد و بالایی آب یا از آن بخورد فقط و گروهی از صحابه مانند علی بن ابی طالب  
و ابن عمر و ابو هریره رضی الله عنهم هم برین مذکراتی البهتیه و مکره اکل الطعمه و قال مالک الشافعی  
لا بأس بکلاهما و اینا و اینا و می جابر رضی الله عنه قال انضبت الماء فکلوا و ما یزید  
الماء فکلوا و ما طافا تا کلا و عن جماعة من الصحابة رضی الله عنهم من یزید الماء فکلوا و هم علی و  
علیه السلام این امر و ابو هریره انتهى لکن شرط در حرمة طهارة است که شکم آن بالا باشد چه اگر شست  
ما را شست و طهال است کما فی الجلی قدیستر ان کیون بطنه منقح حتی لو کان طهر من  
الاصول و طهال کذا فی القمته انتهى و مکره فی مختصر الخزانة و جامع الرموز و البحر المحیط  
و غیره و بعضی شرح المکره و الدر المنجذ و البرزیه و اگر از قول و علیه السلام حکایت یستفاد

در کتاب و موهب و فیما لا یجمل انتهى فی در حکام شرح غرر الاحکام و با جهات این است  
که اگر کسی در شفا فی دستنی بعض المالکة کلب الماء و خمره و سانه و اختلاف فی این  
که بصلوت آدمی از آب متکون می شود که آنی نفاس اللغات و رخ که در بعض جبره از جبره  
می شود از آب است و گویند که از شیر بسیار بزرگ تر است و دو کوبان دارد و هیچ صید  
از ماهی نیابد از این جهت رخ شطرنج را بدان تشبیه کرده اند بر همه فائق و غالب یکدک اقال  
بعض الشعر ارج و مکره تحریمی است خوردن ماهی که در آب بغیر آفت خود بخورد و بالایی است  
شما سازد و از عطلانی می نماند مشق از طعم یعنی عطر و نر و امام مالک شافعی رح  
بخوردنش مضائق نیست بدلیل مطلق بودن آیه یعنی اصل آیه از موت و حیوة و دلیل ماحدی است  
که روایت کرد از ابو داود و این جابر رضی الله عنه که گفت فرمود رسول خدا صلی  
علیه وسلم هر ماهی که فرورد و آنرا آب پس بخورد آنرا و آن ماهی که بنید از آب پس بخورد  
آنرا و آن ماهی که در آب بمیرد و بالایی آب یا از آن بخورد فقط و گروهی از صحابه مانند علی بن ابی طالب  
و ابن عمر و ابو هریره رضی الله عنهم هم برین مذکراتی البهتیه و مکره اکل الطعمه و قال مالک الشافعی  
لا بأس بکلاهما و اینا و اینا و می جابر رضی الله عنه قال انضبت الماء فکلوا و ما یزید  
الماء فکلوا و ما طافا تا کلا و عن جماعة من الصحابة رضی الله عنهم من یزید الماء فکلوا و هم علی و  
علیه السلام این امر و ابو هریره انتهى لکن شرط در حرمة طهارة است که شکم آن بالا باشد چه اگر شست  
ما را شست و طهال است کما فی الجلی قدیستر ان کیون بطنه منقح حتی لو کان طهر من  
الاصول و طهال کذا فی القمته انتهى و مکره فی مختصر الخزانة و جامع الرموز و البحر المحیط  
و غیره و بعضی شرح المکره و الدر المنجذ و البرزیه و اگر از قول و علیه السلام حکایت یستفاد



و در آن ایستادن فاسک مجسمه و اما بدان فایده و الطحال به هم در آن طافی به طحال شود  
 ماهی است حلال است جواب هم که مراد از ماهی است آنکه بمیرد بدون فن و شکم و در آن  
 ماهی که بمیرد در آب بالایی آید منع سفر و رسول علیه السلام از خوردنش بقول حاکم  
 خلا تا کلو انتهی کما سبق و فاعده کلیه در میان است که اگر یافت بمیرد حلال شود چنانچه بمیرد و  
 بسبب تنگی مکان یا در لای آب یا در دام که از آبش شکم گویند و یا بمیرد و در جایی تنگی  
 و خوض غیره یا بطور که ماهی را در آن جمع کرده باشند و آنها طاق است بیرون آمدن از حیطه  
 و بجهت تغییر شدن حیطه بدون شکار گرفتن ماهی از آن آسان باشد و اگر شکار گرفتن ماهی از آن آسان  
 حلال نیست چه برای موت آن سببی معلوم نمی شود و یا بمیرد بسبب خوردن و آشی که در دریا افتد  
 شود پس اگر بسبب تنگی مکان ماهی بمیرد حلال باشد چنانچه حلال است ماهی که در شکم ماهی می گردد یا شکم  
 یافته شود و اگر بدون آفت خود بخود بمیرد حلال نیست کما فی شرح ابی المکارم علی مختصر الوقایه تا طالع  
 من الحظی و الهیة الایلاج السکات اذا مات حتف الحنفی فی اللغز الوارد فی الطافی و یومار و بی جابر  
 آتی فی موضع آخر منه و الاصل فی این ذوات باقیه تحمل کذا اذا مات فی الحب او فی شکست او فی حیطه  
 یکن اخذ فیها من غیر صید او باکل و او یلقی فی الماء فیکتله و جدت فی بطن سکه آخری فی الحیطه  
 عن محمد لا یاس باکلها لو جدت فی بطن کلبی او اذ لم یتغیر نهی و کذا فی جامع الزور و فی  
 لو جدت فی بطن سکه آخری فانه توکل لا یضیق المكان بسبب موتها و کذا ان قبلها طین و غیره  
 ان مات فی حب یا و لا یضیق المكان بسبب موتها و کذا ان جمیعها فی حیطه لا یضیق بها  
 و یقتدر علی اخذها بغیر صید و ان کان لا توخذ بغیر صید فلا خیر فی اکلها لانه لا یضیق بها  
 و اذا ماتت السکه فی الشبکه و هی لا یقتدر علی الخصاص منها او کل شیئا انتقاء فی الماء  
 و ذلک معلوم فلا یاس باکلها انتهی کذا فی شرح الایمان و الکفایه و اگر در شکم طافی ماهی باشد

[illegible]

بسیب و نش از بسیبی نوید است پس این مانند مایهی شد که آب ریافت از خوشکی انداخت و آن  
در علت آن شبهه نیست همچنین این بهرین مذنب امام محمد و برین فتوی کافی است و در  
بحر و البر و ایتان حدیثها آنها توکل لاینها مات بسبب حادث فکان کما لاقاه الماء علی القیس  
انها لا توکل لان البحر و البر صفتان من صفات الزمان و لیس سبب الموت فی الزمان ذکر شرح الا  
انه علی قول ابی حنیفه لا یعمل علی قول محمد کل انتهی فی جمع البرکات و به خذ الفقیه بوالکلیت و علی  
افتوی کذا فی السراجیه انتهی بکذا فی الحادیث و اگر مایهی بسبب گرمی آب یا سردی آب بپزد و برین  
حلال است چه موت از بسبب یافته شد و برین فتوی و در روایتی دیگر حلال نیست چه آب یا  
غیر و خواه سرد باشد خواه گرم پس آن مایهی مانند طافی شد کما فی در الحکام شرح غرر الاحکام و آن  
بحر الماء و برده توکل فی روایتی لوجود سبب لم یهد فی اخری لان الماء لا یثقل السکاک را کجاست  
او بار و کذا فی کافی انتهی و فی الحادیث قال محمد یوکل و علیه الفتوی انتهی بکذا فی جامع الترمذی  
و فی النایة قال محمد یوکل و علیه الفتوی انتهی و بکذا فی الوقایع و الدر المنثور و خزانه المقتدر و البزازی  
و مایهی که در آب نجس کنش شده و در آن پرورش یافته بزرگ گردید خوردنش مکروه نیست بل جائز و  
کرانه که فی الفقیه ناقلا من قنادی العصر علی السیفه می من عین المائنة الکرباسی ارسل سکه فی ما نجس  
فیہ لباس با کلبها انتهی بکذا فی البزازی و اگر از یک مایه پاره گوشت بریده شود و آن مایهی مذمه  
پس آن پاره و بقیه مایهی هر دو خورده شوند کما فی السراجیه لو قطعت من سکه قطعه و هی حیة  
اکلت القطعة و البقیة انتهی و بکذا فی قنادی قاضی خان و همچنین نزد بعض حرام است و بعضی حلال  
کما فی السراج المنیر و الله و الذی یقال له حیة قبل حرام و قبل حلال انتهی و فی الحادیث  
یقال له حیة حرام عند بعض العلماء لانه لا یشبه السکاک فاما یباح عندنا من صید ما یؤخذ من  
و یذال لیکون من انواع السکاک قال بعضهم حلال لانه یسمی باسم السکک انتهی و در فقیر مایهی که

بعضی شود که نشان این اختلاف بودن از اقسام ماهی و نبودن آن است چه هر قفسی هر یک حلال  
 و غیره گمانی است که می پندارند و بعضی بودن هیچکدام از اقسام مکذرات گرفت قوی عملش  
 دادند و بعضی که از اقسام مکذرات یافتند قوی بجز مشرداوند و فقیر هین نشان را منقول از بعضی  
 مولانا رحمه الله علی نور الله مرقده بزبان بعضی از علماء و رحمه الله تکلم بعد استخراج خود شنید پس در صورت  
 اختلاف حل و جرئت احتیاطاً مقدم و فکر درست و استدلال و اگر ماهی بسته شده و مرد یا آب خشک شده  
 ماهی میان کف یا نمن مرد حلال است گمانی در حکام شرح غرر الاحکام لوربطها فتابت او تحت  
 آن واقعیت بین اجد و ماتت توکل انتهی و اگر ماهی مرده یافته شد و بعضی آن در زمین است بعضی آن  
 در آب پس اگر سرش در زمین باشد حلال است چه آن ماهی یافت مرد و اگر سرش در آب است باید دید  
 اگر بر زمین کم از نصف یا نصف است حلال نیست چه مکان نفس آن در آب است پس یافت مرد و بر زمین  
 طانی شد و اگر اکثر از نصف بر زمین است حلال شود چنانچه اگر تمام بر زمین بود می حلال شد  
 الا اکثر حکم کل کسفتا و فی قضی خان ابو جاسکه بعضیها فی الماء و بعضیها علی الارض قد تابت  
 قال محمد کان کلبها علی الارض لا باس باکلبها لانتها ماتت باقیه و کان کلبها فی الماء و یمنظر  
 ان کان علی الارض اقل من النصف و النصف لایوکل لان وضع النفس فی الماء فلا یكون الموت باقیه  
 فیکون بمنزلة الطانی و کان اکثر من نصفها علی الارض اکل لان اکثر حکم اکل مضار کما یوکل  
 اکل علی الارض انتهی و کذا فی الکفایة و خزائن الفتن و البرازیة و مساح کبکرتا و مشاة قو  
 کما یمنظر و بفرسی نهنگ گویند صاحب مان می نویسد که آن جانور سی است  
 ای بصورت است و طولش زیاد و برپا نرود که می باشد و اگر او را قوی نرسد تا شصت می  
 می خورد و ناکا عیسی او حرکت می کند برخلاف جانور آن و گویند ضعیف که آن  
 آب در زیر ریگ بند آنچه از آن ضعیف را که آب آن سدیچه نهنگ شود و آنچه را که در آب است

مستفقر گزند و نهی فی حیوة الحيوان الحکم تحریم الاکل انتهى و علی حزین شاعر در رساله فی  
 نمی نویسد که بذهب خفی و مالکی حلال است و اینکه کفتم بذهب قدماى حقیقه است انتهى مخفی  
 که از تتبع کتب حقیقه معلوم می شود که سواى ماهی هیچک از حیوانات آبی حلال نیست و  
 قدما حقیقه که او می نویسد هم در کتابی معتبر متعارف و مستداول دیده نشده ظاهر معلوم  
 می شود که علی حزین شاعر محض بعد از افترار بذهب حقیان می ساز و چنانچه اکثر  
 در رساله خود اقرار کرده است و امداعلم و آرنب بجزی که آن حیوانی است سرش  
 سرخ رنگش بدنش مانند بدن ماهی حرام است کما فی حیوة الحيوان الا لآرنب البجری  
 کما فی الا لآرنب و بدنه کبدن السمک و هو من ذوات السموم بحرم کله لسمیة  
 و بنا بر سهیل بر عوام نقش احکام حیوانات مندرجه فصل نفاذ نوشته شده است

هنگ	فارس	عینه	حکم	هنگ	فارس	عینه	حکم
مچلی	ماهی	سمک	حلال	باب	ماهی	حلال	خلاف امام محمد راج
میڈک	چینه	ضفدع	حرام	جینگه		مختلفه	
کینکڑه	بهرچنگ	طیان	حرام		ارب	حرام	
کومی	سوسا	ضب	حرام	گرچه	ننگ	مباح	حرام
ماهی که بافت خود بخود بپزد یا سار و شکمش بالا باشد				جمله ماهی که بافت خود بخود بپزد یا سار و شکمش بالا باشد			
	ماهی	جرب	حلال				
			خلاف امام محمد راج				

و از قد فرغت من المقالة فليشرع في الخاتمة وفيها فصول ثلث فصل اول و در بيان خيرات  
 و خيرات است كه خيرات ارض عبارت اند از صفار و دواب مدين آن همه حرام اند كما في الشمني شرح المختصر  
 و لا يخل الخيرات لانها من الخيرات انتهى في حيوة الحيوان بحرم اكلاها انتهى و دخل اند و در بيان  
 مقتضاي بضم كاف و فاء كه آنرا بفارسي خارجيست و بهندي ساهي مي گویند و صاحب بان  
 كمي بدست جانوري است معروف گویند بارافني امي كيرد و سر بخود فرومي كشد و مار خور و راجع  
 برفاء هاسي پشت او چي ندكه هلاك مي شود و انتهى از حضرت ابی بريره رضو و سبي است كه حضرت  
 عليه السلام آنرا حرام فرموده و گفته كه آنرا بفارسي مار و بهندي ساهي ناگ گویند و في حيوة بچو  
 و حرم اكل الحيات بضرر ما انتهى و سام ابرص كه آن جانوري است زهر دار كه بفارسي آنرا زهر  
 و قصاب پرست و بهندي كركت گویند و آن همیشه رو با قصاب دارد و در شعاع آفتاب چون انواع  
 حشرات و حشرات و دواب آنرا با كبر و عجله نيز گویند كه في المختص في حيوة بچو و كذا الجواب من  
 السوم فيكون نازله تحريمه لانها نوع من الوباء انتهى فاء كه آنرا بفارسي شمش بهندي مي چو با  
 مي نامند و جز به بضم جيم و شج را و هبله كه نوعي از كوسه است و در غده كه جانور است و كلان او را سام  
 ابرص گویند كه في شرح المشكوة للشيخ الدهلوي شرح و آن بر ديوار يا و سقفها مي خانه چسبند و بهندي  
 آنرا هم كلان بفارسي چلباسه گویند و جمع آن انواع است و دخل كه آنرا بفارسي سور و بهندي  
 چو شني گویند و چو شني را بهني عجز و بضم عين هبله و هبله و بفارسي سور سور گویند و  
 آنرا بهني است لا ارض از زبان مفهوم مي شود و در حيوة بچو و كذا الجواب من  
 انتهى عن قتله انتهى و اگر آن طهارت شملتش مفهوم گردد و عین نادانی است چه طهارت شني آخرت  
 چي است كما هو اظنه مني كذا كذا من باوجود طهارت حرام است و حجاب بضم حاء اول  
 و كذا كذا و بهني ندره است و دوازده دارد و مانند كس و در شني ميده و در شني

و آنرا بفارسی گویند شب فروز و بهندی بگویند گویند زارم است بجهت بودنش از حشرات کانی حیوان  
 الحیوان صاحب طایفه جانوران که با بیاضی فی لیل کانی ناز و حکم تحریم الاکل لانه برین شب  
 و حر قوص ضمیمه و ماله و قاف که آن حیوانی است شبیه یک بزرگ از آن و از او پرکاری میکند  
 چنانچه نعل و آن حرام است بجهت بودنش از حشرات کانی حیوان الحیوان حر قوص ضمیمه اسما المهرمان  
 و با لاف مضبوطه و بالعاصد المهرمان فی آخره اکبر من المهرمان و نیست لها جانوران کانی فی لیل  
 و حکم تحریم الاکل لانه با این حشرات است و حکم بضم شام و یحکم که این شام کوه است و در آن  
 و آنچه پیش آن باشد از آنی شناسد که به شام و آنرا بهندی چو چوذر و بقارسی و سوسی گویند  
 حرام است چنان از قسم موش است کانی حیوان حرام الاکل لانه نوع من الفار و قال لایک  
 لا باس نهی که آن حیوانی است بشکل سیامی شود و سر خود از آن بیرون می آید و  
 اندرون می برد و عرب از اسلخه بضم سین ماله و این فارس از سنگ است می مانند بجهت  
 از حشرات الارض چنانچه اندک می فهمم می شود حرام است و چون که آن از خباثت حشرات است  
 لهذا از قتلش محرم هیچ لازم نیست که کسی است سرخ و حبش مانند محمل  
 بل در ملاحت و زمی فائق بران و در ایام برشکان بر زمین پیدا کند و عرب از عروسک  
 که در فی نقاب اللغات و آن در حشرات الارض داخل است و در لفتح و او را و او را و او را  
 حیوانی است مشابه به سوسمار و سقصور هم در حشرات داخل کانی فهم من حیوان سقصور  
 که لغت روسی است و آن عبارت از جانوری است شبیه به سوسمار که بندگان در وقت  
 گردیدن اگر عضو خود را شخصی بآب بیایند و زود آب و آید بهتر و الا او می شناسد و بر خود  
 نمی غلطد آن شخص می میرد و اگر آن شخص آبیت و آب در آمد سقصور می میرد و اگر آن  
 و در ویل آوردند کانی البرمان هم در حشرات داخل و از صده که آن می مورچه مانند که چو حشرات

در پیشینه هر چه در زمین افتد بخورد و در بفارسی آنرا دیوک می‌بندند آنرا دیوک گویند و آن حر است

بجمله بودنش از حشرات که فی حیوة الحیوان الارضیة و حیوة صغیرة که نصف الفعیة تا کل شش

بحریم کلیاں تہی واسر و مع بضم الف کہ آن کر کہ سرخ کہ در تہ می شد در میان پوست و چون آن

پست بیرون آید پروانه شود و گفته اند که می است سرخ سردانه و تن سفید که دور ریخته می شود

از بدین تشبیه گفتیم که ایشان را نماز بکند از آنجمله حرام است بجهت بودنش از حشر تا که می خواهد بکشد

یہ جو کہ لکھا لایا ہمارے کچھ شہرت آئی تھی کہ خلائی گرمی بہت اچھی بات ہے اور خلیات الارض بسیار بالمقدار پر

در کوشش منی و دعوای از تحریرش صلح حاصل و کسر و جملات منی که فی القاموس معنی بغایسی از کوشش

می مانند و آن حرام است و دلیل که این می است سرخ مال بسیار است و در میان چهار پایه می مانند و

و در قومی که و بعضی از ایشان به عیسای عسک می باشد حرام است بجهت بودنش از حشر است  
و حکایت یافته که آنکه هر سوره که در این کتاب است را بخواند یا کسی که از او بخواند

و مکر و نیرین آن کرمی است که در چراگاه سمر که در آن کله می رود و بد می باشد که آن کرمی  
حرام است که نه نشاندن و نه شکار آن کرمی حرام است که نه نشاندن و نه شکار آن کرمی حرام است که نه نشاندن و نه شکار آن کرمی

[illegible]

همی و علم که نگرانی است که کتابها بر منی خورد و خوردی را بیاید یاد دهنده و حرام  
مکتبه بود نوشتن از خاست خاست که فرجوة اسما و الحاکمة التامنا و الکتابه و الاوان

در ملا ستمانه انستیتو وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه در راه محله کلاکه که در سمت راست دره سرخ خانها

سپاسگزاران کمالی که در این راه گام نهادند و به این امر شریف پرداختند

همه کلمات انتخاب شده است و سوس که کنج می هست که در پیشتر و صوفی گفته اند و غله و دیگر افتد و طایفه ای را

شہر ہندی آئے گا کہیں جی نامزد و آن حرام است یہ در حشرات و قمل است کی فی حیوان و کچھ جانور اس میں حکم

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين  
 أجمعين  
 أما بعد  
 فإن من أنواع من الدود تهتى وشبهت أن يكبر يشين معبود عبثا يا باعده وحقنا به بعد من  
 بل الأكل

فانیہ واک سہجی آ کہ درو گیتان می باشد و در خیمتان بچہ بود نش از خستای سکی نیست کہ فی



جمعا بحیوان الشبان حکما تحریم الاکل لانهما من الحشرات انتهى وثبت بفتح تین کما ان کر می هست بسیار  
و بزرگ سر حرام است بجهت بودنش از حشرات کما فی حیوة بحیوان الشبث حکما تحریم الاکل لانهما من الحشرات  
انتهی خرطین بفتح خا و جمع که از شحمه الارض نیز گویند و آنها کر می است و دراز که در زمین  
نمناک می باشند کما فی الشبث و آنها را و فلیکه انسان مس ساز و مجتمع می شوند حرام اند بجهت بود  
بنها از نباتات حشرات کما فی حیوة بحیوان شحمه الارض می غیر ماکوله لانهما من النبات انتهى صریحا  
که آن کر می است در زمین کج و تیز و می ساز و از خلق آنرا پشیده نماید کما فی حیوة بحیوان الشبث  
و دخل لند حرام است و عثه بضم عین جمله شدیدا و شلته مضافه که آن کر می است و جواهرها  
و آن کر می است بجهت بودنش از حشرات کما فی حیوة بحیوان العثه حکما تحریم الاکل انتهى و گفته اند که آن  
کر می است زهر دار بسیار پاد و بعد از سبعة و سبعین بار می خورد یا گویند و آن در حشرات از زمین است  
و گویند و نوعی نموش کلان که با گربه آویزد و گربه با او قمارت ننماید و آنرا بفری بلکته و بفارسی  
خرموش گویند کما فی نفائس اللغات و آن در حشرات و دخل لند حرام است و در کبریا و جمله که آن کر می  
شابه به سوسمار و از آن کف است مانند کف آدم و مانند کفهای مستوی ارد و در حرمت آن شبهه نیست  
بودنش از سمیات و حشرات الارض کما فی حیوة بحیوان و کبریا و الملهه شبيهه بالنبث که  
گفت الان مستویه الاصابع و حکم تحریم الاکل لانه من ذوات السموم انتهى امام مالک علیه السلام  
حشرات الارض احلال می نماید بحدیث قول او کما قل لا حد فیما وحی الی محرم علی طایفه الا که  
میقتله و با بسفوحا و لحم خنزیرانه و حیوان غیر انسان که حق تکلیف نداشته و درین طایفه حشرات  
نفرمود پس چه حرام خواهند شد و بواسطه آنکه حشرات الارض را بندگان اسلام که در آن مازول این است  
حرام نبوده اند اما بقدر این خصوص حرام شدند بکذا فی شرح الرطبی علی الکفر و حیوان و حرام  
در علم و بنا بر تسهیل بر عوام فقهاء حکم حیوانات سدر رجه فصل در آن نوشته شد

ہیک	فارے	عشے	حکم	ہیک	فارے	عشے	حکم
سے	خارشت	قفز	حرام	سے	خارشت	قفز	حرام
ناگ	مار	حبہ	حرام	ناگ	مار	حبہ	حرام
گرگشت	پزمرہ	سام	حرام	گرگشت	پزمرہ	سام	حرام
بندہ	بوش	فار	حرام	بندہ	بوش	فار	حرام
		جذر	حرام			جذر	حرام
چیکلے	چلیکا	وزنہ	حرام	چیکلے	چلیکا	وزنہ	حرام
چیدتی	مور	نسل	حرام	چیدتی	مور	نسل	حرام
چیونٹا	موسوار	عجوف	حرام	چیونٹا	موسوار	عجوف	حرام
جگنو	کریم	حجاب	حرام	جگنو	کریم	حجاب	حرام
		حقوق	حرام			حقوق	حرام
چھوڑ	موش	خلد	حرام	چھوڑ	موش	خلد	حرام
کھوا	نشت	سکافہ	حرام	کھوا	نشت	سکافہ	حرام
بیرہی	عروسک		حرام	بیرہی	عروسک		حرام
	ورل		حرام		ورل		حرام
	سقفور		حرام		سقفور		حرام

فصل دوم در حیواناتیکه بجهت نبودن آنها صاحبان هم سائل حرام شدند باید دانست آنچه از حیوانات  
 که دم سائل ندارد حرام اند سواى ماى طح کما فی جمیع البرکات فالاولدم لا یحل اکلہ انتهى فی وقایع  
 و بحکم کل الاولدم انتهى فی البرزخیه فالایکله لا یحل الا لاسکات الجراد انتهى کذا فی العالمگیریه از جمله  
 زلال بضم زاء مع کمه که می است در برف پرورش میاید و زرد نقطه دارد و قریب انکشت و مقدار  
 باشد مردان آن اگر گرفته اند و شکمش می باشد بسبب سیر سرد بودن آن از می شود پس آن که حرام است  
 چه دم ندارد و آنی که از شکمش می رسد پاک است کما فی حیوة الجحش و بضم هیم می بفتح اول مخ  
 لفظ بها و حقا، نون کسر با و موحده و دو مخطوط لفظ بها و حقا، نون کسر با و سکون یا و حقا، نون  
 و کسر و موله و سکون یا و حقا، نون کسر با و موحده و دو مخطوط لفظ بها و حقا، نون کسر با و سکون یا و حقا، نون  
 است کذا فی نفائس اللغات و آن یکم دم سائل ندارد و لهند حرام است و بنگا بضم اول و سکون نون  
 جانور اند مانند پشه که بوقت شام و شب زوی میا و خصوصا در ایام برشکال پیدا آیند و در و را  
 می پوشانند و بعضی آنرا راعه ویرج بفتح ویرج و حقا، نون کسر با و موحده و دو مخطوط لفظ بها و حقا، نون  
 ندارد و لهند حرام است چنانکه می پرند که بر چراغ و شمع و آتش افشان بفتح فاء و فارسی آن آتش  
 کذا فی نفائس اللغات و آن کنای عش بر روشنی چراغ و شمع و آتش افشان بفتح فاء و فارسی آن آتش  
 که جز از سوختن می تواند داشت چنانکه دم ندارد و لهند حرام است و تلی کرمی است که رنگهای گوناگون و بوی  
 آنرا فروخته می آید و زن می کشد کذا فی نفائس اللغات چنانکه دم ندارد و لهند حرام است و بر غوث بضم  
 و نوحه و عین مع کمه از ابقار کسی گویند و آن کی است که چاک را پیش و بند آبی پیشوست گویند  
 عموش ناید و ریخ و زنی شود حرام است بجهت آنکه دم سائل ندارد و قش سباح است و از او سنام ناید  
 و آنچه آن حضرت علیه السلام را آن از برای ناز و فخر بیدار ساخت کما فی حیوة الجحش و بضم هیم می بفتح اول مخ  
 کما فی نفائس اللغات و آن یکم دم سائل ندارد و لهند حرام است و تلی کرمی است که رنگهای گوناگون و بوی





فصل سیوم در فوائد فائده اولی بخت چیز از اجزاء حیوان کرده اند یکی خون و دوم  
 گوشت و سوم خستیان چهارم فرج که آنرا بفارسی انعام پیش گویند پنجم غده ای که در گشت  
 دان هست سیفند که در میان گشت می باشد و آنرا در بعضی سر غده و گوشت ششم مثانه  
 که آن جای جمع شدن بل حیوانات است هفتم ممراره و بفتح میم یعنی رنهره و قلجی و آن غده ای  
 هست که در آن بگون صفرا می شود و می رسد سی آن پاست که فی البرازینه عن مجاریه  
 که سینه اشیا و سینه الاذکر و الاثبان و القبل و المراه و المراه و المراه و المراه و المراه و المراه  
 انتهی لکن خون و آن یکدیگر خرمی است و باقی کرده ضعیف فی السراج انیر و اگر تپیده لا  
 سوخته اند تمیزیه الا تحريم کما فی القیة و الحادیة انتهی و فی الحادیة و الاحرام منها واحد و هو الدم  
 استقبح لقوله لتأخرت علیکم الیقة و الدم آلیة و البانی من سببه کرده لانه حمایت خسته لا  
 و ما سونی لک فهو ساج علی صله لان الاصل فی الاستیاء الا باحة انتهی فائده و دوم آله  
 نبر و گر بهائی گوشت آن گوشت پخته شوند **پاشا** مارا کرده اند اگر چه این  
 خود کرده بکراهت تنزیه اند کما فی القیة ناقلا من شرک الائمة المکی ذکر الائمة و ما طبع  
 فی اللحم فی المرقه لایکره المرقه انتهی فائده سیوم خونیکه از گوشت و یا بکریا طحال و یا عصاره  
 است که فی جامع الزوز و علی الدم الذی یخرج من اللحم و الکبد و الطحال انتهی و فی البرازینه  
 الکبد و الطحال و دم اللحم و سبب الاحرام انتهی پس بزرگوار عظم روح حرام و ناپاک همان  
 که در رگها جاری می شود قطره قطرات خون که بر گوشت چسبیده باشد نه حرام اند و نه نجس اگر  
 گوشت را نمانده پزند خورد و نوش است اما خلاف لطافت طبع است فائده چهارم  
 بچه و آن حیوانی که گوشت آن خورده می شود حلال است اگر آن بچه و این متصل گوشت آن حیوان  
 بوقت و نجس باشد کما فی القیة ناقلا من البکر و اهر زاده رحم باید کل لحمه حلال آن کان متصلا

حین نجاستی فائده پنجم در مطالب المؤمنین مذکور است که خوردن و آشامیدن و شستن و غسل و  
 رسته سفید است در میان سخنان گردن ممتد است تا استخوان پشت و در صراح می آید و بقایا  
 و الفتح منزه است که از حرام مزین گوشت و در حیدر شیخ الاسلام مذکور است پشت بازو  
 حرام منزه کرده است اما فتوی بر اینکه کرده نیست کذا فی نصاب الاحساب فائده ششم  
 جگر که بلند است و کبده که کبلی گویند و طحال که بلند است و بند سی از تالی بفارسی سپر زنی مانند حلا  
 بحدیثی که سابقا از گنج شت فائده ششم که گوشت کبوتر و شتر و گاو و شتر بافتن آن شوز با شستن  
 لکن احتیاط آنکه خورده نشود و کذا فی لقیته با قلا من الفوائد سی لیسند سی روح و ده و پنجم  
 مرقة للجسم لا توکل الیهی فائده هفتم اثم خیم الدین عمر سفی روح و بقیه خود آید  
 حور و پیر و سخنان مرغ پسین دایت آنچه عادت شده که استخوان کبوتر و شتر و گاو و شتر  
 فائده نهم شکم و ان گوشت که در بندی آنرا از او چیزی مانند کرده است و هیچ بیاض آنرا  
 خوردن آن که محل نجاست اما چون کسی را که شود فائده و هم پوست و هیچ قبل مباحث حلا  
 است باین طور که شور با بریان کرده بخورد فائده دوازدهم در زلیعی مذکور است که اگر  
 گوشت خون آلوده سوخته شد و زائل شد از آن سرخ و پس گرفته شد از وی شور با حلا  
 و سوختن مانند غس است باین خلاصه مقال خاتم الفقهاء و فائده دوازدهم آنچه که  
 قص در حل حرمت آن البقیع یافته نشود رجوع کرده شود بگوئی عی که تو بگویند محتاج  
 حرام و حلال آئین دارند و هر چیز را نمی رند و نیز صاحب طبائع سلیمه باین حدیث از حلا  
 بشینان که هر چیز را بی فکر می خوردند اگر عی را پاک دانند و یا نامش نام حیوان حلال نبندان  
 حلال است و اگر عی را نجس پندارند و یا نامش نام حیوان محرم دارند حرام است و در هر دو  
 بنویسی عی چون رجوع باید کرد نه بعد سی عی بعضی اگر در عی اختلاف افتد که در

فائده پنجم  
 بنویسی عی  
 در هر دو

کمال گویند که وی حرام است هر جانب که اکثر باشند آن حکم باید کرد و اولاً اگر حکم باطل و اگر  
 اندر و نه باشد باید باشد تا باج قریش خواهم شد که او شان شاه قطب عرب و قوام  
 و بنی و نبوة در شان است و اگر از قریش نصیح یافته نسبت به حکم جلالت و حق حیوان و  
 نسبت او خواهم ساخت کذا قال الامام ابو دوی فی رساله فائده شیرم بعضی گفته اند  
 است که بعضی از شرعیات محل آن فتویٰ بند بعضی گفته اند حلال مباح که جائز و مستحب است و اگر  
 و حرام ضد حلال است کذا قال خاتم الفقهاء **فائده چهارم** شش معنی پشیده و حلال پاک است  
 الباقی علی الکبد فائده **پنجم** معانی رود و پاکه بندی آن را اثری گویند حلال  
 است که اگر آنرا تزیین بر قیاس او چیزی فائده و شش **و ششم** گر و پاکه آن را بعضی  
 گویند حلال است در مدارج النبوة می افزاید روایت کرده شده است که آن حضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم کرده می بیند شش گفتن یعنی کرد ما را از جهت قوب آنها بکان بول اما حافظ عراقی  
 است که سندی ضعیف است نهی و در طای و دیگر در مدارج النبوة می آورده و در حدیث  
 عبدالرحمن بن ابی بکر آمده است بودیم با آن حضرت **فائده پنجم** و علم صدوسی و فکر کرد  
 که خیر کرده شد بکس از طعام و ساخت که گوشتی پس بریان کرده شد و نواظرن  
 شاه و حکم و دل و کرده و آنچه در میان شکم باشد و بخدا بگویند نبود هیچ کی ازین صدوسی  
 تن که آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم از آن پاره برای وی پس کرد ایند از آن شاه  
 و کافیه بزرگ از طعام پس خوردیم ما همه باقی ماند آنچه در شکم بود پس بردیم  
 آن را بر شتر نهی فائده **ششم** پیوستی که آن را الفارسی فله و بعضی آنرا کاسه  
 گویند و آن عبارت است از اول شیر بکام ولادت کذا فی مجمع و در حدیث آن نسبت  
 بزرگ که حضرت صدیق اکبر صلی الله علیه و آله تناول کرده است و حضرت فاروق صلی الله علیه و آله نیز از سبب و



لها و شیر حکم بخوردن فرموده و کتاب الصلوة سفیان بن عیینة و کتاب منواله که در دست قاضی حاکم  
 شهید شهابی که بنام صدیق رضی الله عنه و دخل علی اهلہ فقال بل من طعام قال لا قال لا شاکم  
 الوالد فاتی بها فجلها ثم امر بلید بن رباح فاکل ثم صلی ولم یؤمض و انتهی و شیخ عبدالحق بن محمد  
 دیلمی شرح صراط المستقیم که از اسفار السیما و انتهی می نامند می آرد و از کثیر شهابی آورده که  
 پرسید ام عمر بن الخطاب رضی الله عنه از پیغمبر گفت منیر جمع می شود از شیر و آب لبانی و پیوسته  
 از او ذکر کنید نام خدا را انتهی فائده پیغمبر و هم اگر مردم کنجشک را بی فائده قتل نماید در  
 حیث آن کنجشک از قاتل سوار خواهد کرد که جرم او قتل سببی است فائده کافی است و کما و انتهی  
 عصفور عبثا فانه یسأل عنه یوم القيمة من عقیده النجاس من قتل عصفورا عبثا فانه یسأل  
 عنه یوم القيمة مثل هذا قتل من غیر نفقة انتهی و می آید و انتهی و انتهی و انتهی  
 عبد الله بن عمر بن العاص ان رسول الله قال من قتل عصفورا فله فوجها بینه حقیقا سالک  
 لقای عن قتل قیل یا رسول الله ما احقها قال ان یدجیا فیا کلها انتهی که فی مشکوٰۃ فائده  
 نوز و نیم آید و هست که هر مخلوقی در چه حق جل علی خلق آن است و زبان عطا فرمود بعضی ناطق است  
 و بعضی نه و ما بهی زبان نیست و هیش انیکه اندک جاندار نه و می که حضرت اوم علیه السلام را  
 آفرید و بهشتگان حکم به سجده پیش ساخت همه با سجده ساختند مگر ابلیس ملعون چنانچه کلام با  
 بران ناطق است فسجد الملائكة کلهم الا ابلیس و لهذا حق که جل علی بنی آدم اند و ابلیس  
 از بهشت بدر ساخت و او سجود زمین آذاخته شد تا انیکه در دریا پیش او لا کلام از جای نشسته  
 گفت که اوم مخلوق شده است و او جمله حیوانات بحر می بری را شکار می کند ترا کجا امان است  
 باستماع جبر آورده و هم علیه السلام گفت که در امان نیست و از قدرت حق متعالی جافانه  
 غفلت نمود و او را از بهشت حقت به بعضی غیر آنده زبانش را گرفت و آن را بی زبان ساخت و آنرا

مادیه ناعلا من انظار توحید سدا و لا و آخر او ظاهر و باطنا و صلوة علی النبی و علی آله و سلم و  
 صلوة علی اهل کمالین و صحابه الوصلین و المرجو من اصحاب تحقیق و ارباب التذقیق ان نظروا فی هذه الرسالة  
 بعین الانصاف و یعرضوا عن الجدل و الاعتاف فلیکن نظرهم اخطا و فلیهم الاصلاح بالکتمان .  
 و اما برسی نفسی ان الانسان سیادق لسهو النسیان ان ظهر لاصحاب فهو غیر قابل للتذکر و اللغو  
 و انشوی فی دعایهم استجاب فانه احاطنی بعصیان کما جاطة الفشر بالاب ابنة غار  
 الذی قابل التوب شدید العقاب السبع البصیر الوهاب کان اختتام هذه الرسالة .  
 فی یوم الاول من شهر محرم الحرام سنة ربیع الثانی الف و المائتین .  
 رسول الثقین نبی عزمین علیه صلوة رب الشرقرین و ام وجود الملومین اللهم صل وسلم علی  
 جعفر الکاظم کما یاب قد تم طبع الکتاب فی بنایة الکلام فی بیان اسلال الاحرام المصف من غیا  
 النور و البحر الفخار ما من علم الا قد بلغ اقصاه و ما من فن الا قد بلغ منتهاه شمس العلما  
 نور الا و کما الکامل الحق و الفاضل المدقق مولانا الفاضل اولادنا المولوی محمد عبد الحکیم الکنوی  
 ما زال شمس فوضه طالع و قمار ظلالة باجزة یصحح الفاضل الامجد المولوی علی محمد سلمه و  
 فی الیوم الثانی سنة ثلث و ستین الف و المائتین من هجرة رسول الثقین علیه صلوة ملک  
 الکونین قد خترع المولوی الطاهر حسین صاته مد عن کل شئین و یرجعنا بطبع هذا الکتاب بحرفه طبع  
 جناب المولوی عبد الحکیم صبا و تش کتابی گفت اینک و بیان جلیت فرست  
 که در علم و هنر هرگز نظیر منیست که بویا کر و شد بهره در عالم برسی طبع گفتا

بوقت طبع آن الطاف چون تاریخ آورید

مشرقی نگهان گفتا که مشطو جهان با

صفحہ	طر	نقطہ	صحیح	صفحہ	طر	نقطہ	صحیح
۳	۱۸۰	بجاعتہ	بجاعتہ	۳۲	۴	مثلاً	مثلاً
۵	۱۵	الادواج	الادواج	۳۳	۳	عندما	عندما
۶	۱۲۰	انرا انرا	انرا انرا	۱۱	ایضاً	والکث	والکث
ایضاً	۱۲	حشہ	جشہ	۳۸	۳	ازفاختہ	الفاختہ
۱۰	۳۰	عند الشافعی	عند الشافعی	ایضاً	۵	وتریثہ	وتریثہ
ایضاً	۱۷	فقا	وفقا	ایضاً	تایب	تایب	تایب
۱۳	۱	اخلاف	اخلاف	ایضاً	البشاء	البشاء	البشاء
۱۴	۲	تقبیل	تقبیل	۴۵	۴	منکون	منکون
ایضاً	۴	الے	الے	ایضاً	۶	زبائے	زبائے
۱۲	۱۲	حلال است	حلال است	ایضاً	۱۳	ماوینا	ماوینا
ایضاً	۱۵	وعیدنا	وعیدنا	ایضاً	۱۴	ان است	ان است
۱۹	۱۳	اثرنا	اثرنا	۴۷	۱۱	الرواض	الرواض
۲۰	۶	ان طلال	ان طلال	۱	۱	فلنشرع	فلنشرع
۲۲	۷	ایسر	ایسر	ایضاً	۱۷	مفوم	مفوم
۲۷	۱۰	سیاہ شیم	سیاہ شیم	۵۲	۴	صاحب	صاحب
ایضاً	۱۵	یکار مدی	یکار مدی	ایضاً	۴۹	روس	روس
۲۸	۲	وللا لا یقع	وللا لا یقع	۵۶	۵	یتک	یتک
ایضاً	۹	احسنه	احسنه				
ایضاً	۱۹	ولی یوسف	ولی یوسف				
۳۱	۱۰	تفت	تفت				
ایضاً	۳۳	درش	درش				
۳۱	۱۶	میشکون	میشکون				



CALL No. {

۱۳۱۶۵۹

ع ۱۱ ع

ACC. No.

۷۳ ۸۸

AUTHOR

عبدالحکیم  
غفرلہ القادری

TITLE

ع ۱۱ ع

۱۳۱۶۵۹

۷۳ ۸۸

عبدالحکیم  
غفرلہ القادری

Date	No.	Date	No.
For binding			
Lib. No. 2/95			
29/6.95			



# MAULANA AZAD LIBRARY ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

## RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.

